UTGIVARKORSBAND
Simsport, Sveavägen 29
Stockholm



SPEEDO *det är mästarnas simdräkt, som vann 17 av 18 guldmedaljer i Tokyo . . .*

Världsrekord, olympiska rekord, nationsrekord knäcktes när olympier i SPEEDO dök i bassängen.
Fjorton nationer valde SPEEDO för sina olympiska trupper i Tokyo. Resultatet blev: 17 guld — 12 silver — 13 brons.
42 Olympiska medaljer av 54 möjliga vanns i SPEEDO-simdräkter.

Läs varför mästarna väljer Speedo

* Skapad för fart — med icke nedglidande axelband på dambaddräkterna och med trippelstickade sömmar som ger skräddarsydd passform och minimal "broms" i vattnet.

* Sydd för fart — i icke-genomskinlig, extralätt Brinylon med maximal vattenglideffekt.

* Formad för fart — den kompletta serien av storlekar på herrarnas badbyxor och damernas baddräkter garanterar envar idealisk passform för toppfart i vattnet — inte en tråd mer än nödvändigt!

I 11 färgbeständiga mönster

Enfärgade: navy — red — tangerine — forestgreen.
Randiga: gold/black — red/black — blue/black — red/white — blue/white — black/white — green/white.

PRISLISTA

HERRBADBYXOR	Kr.	DAMBADDRÄKTER	Kr.
Storlek 28	18:—	Storlek 32 o. 34	31:—
„ 30	18:—	„ 34 "lång"	33:—
„ 32	20:—	„ 36, 38 o. 40	33:—
„ 34	20:—		
Alla randiga 1 krona extra		Alla randiga 2 kronor extra	

Samtliga ovan nämnda priser inkl. oms. (exkl. porto).

Enda simdräkten snabbare än Ditt eget skinn . . . är Speedo!

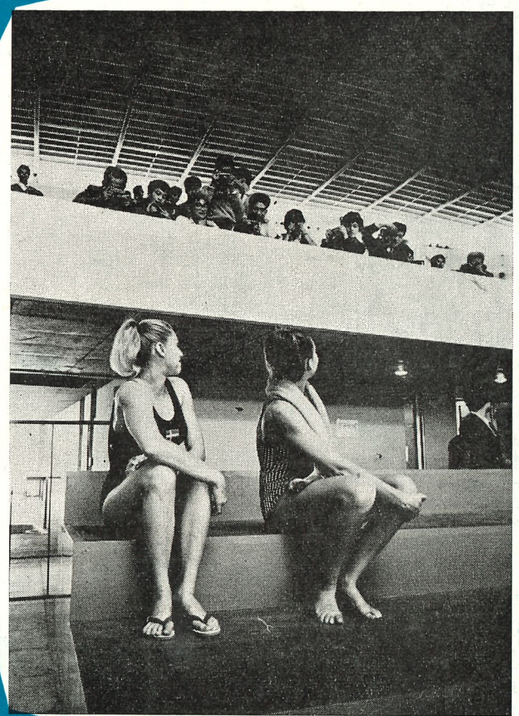
Beställ Din SPEEDO redan i dag från den australiska fabrikens nordiska generalagent: *Svenska Simförbundet, Sveavägen 29, Stockholm*

P. S SVENSKA OS-LAGET SIMMADE I SPEEDO

Stenström & Bartelson, Boktr. AB, Malmö 1964

MEDDELANDEN FRÅN SVENSKA SIMFÖRBUNDET

Simsport



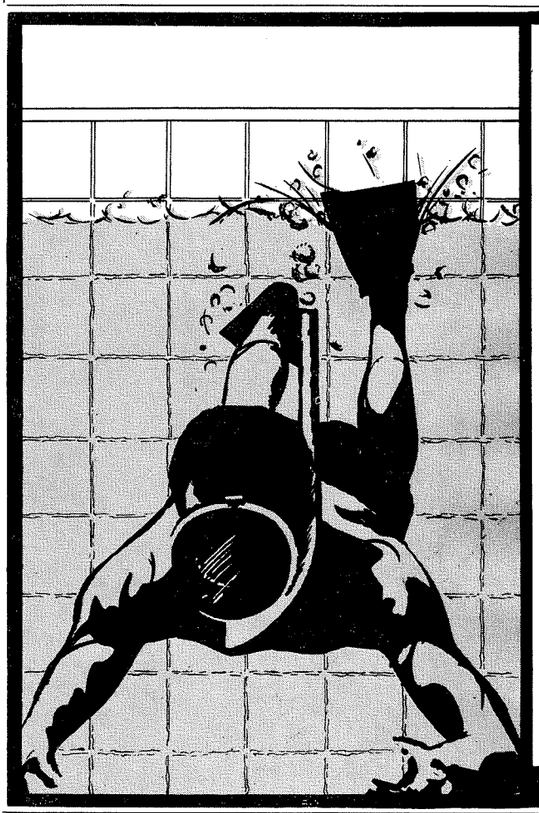
2 FEBRUARI 1965 — ÅRGÅNG 20

ALLT I RESOR FÖR IDROTTSFOLK

ordnar vår specialavdelning Sällskapsresor.
Slå en signal och tala med frk Gerd Johannesson eller
fru Stina Jernhag om Era reseproblem.

SJ RESEBYRÅ

VASAGATAN 22 — STOCKHOLM
TELEFON 22 80 00



FEKTA

— mot alger och slem i utomhus-bassänger!

FEKTA är ett högkoncentrerat, ytaktivt bekämpningsmedel mot alger och slem.

FEKTA innehåller varken klor, hypoklorit eller kopparsalter.

FEKTA är luktlöst samt ogiftigt för människor och djur (däribland fåglar).

FEKTA är materialskonande.

TH. GOLDSCHMIDT A.-G.
Chemische Fabriken, Essen

Förfrågningar och beställningar emotses till:

H. H. KRISTENSEN AB
Box 1058, Göteborg 4, telefon 031/42 18 45

KLART VATTEN UTAN ALGER

MÅLET NÅS SNABBARE
om Du kombinerar regelbundet sparande med sparlån i

STOCKHOLMS SPARBANK
— kontor i alla stadsdelar

SIMSPORT
MEDDELANDE FRÅN
SVENSKA SIMFÖRBUNDET
SVEAVÄGEN 29 - STOCKHOLM
POSTGIRO: 55 37 02

Nr 2 - 1965 - Årgång 20

Redaktör och ansvarig utgivare:
HENRY RUNSTRÖMER

Telefon:
REDAKTÖREN 10 61 92
KUNGÖRELSE 10 63 92

Prenumerationspris: kr. 15:—
I utlandet kr. 20:— för helår

Ingen stiltje...

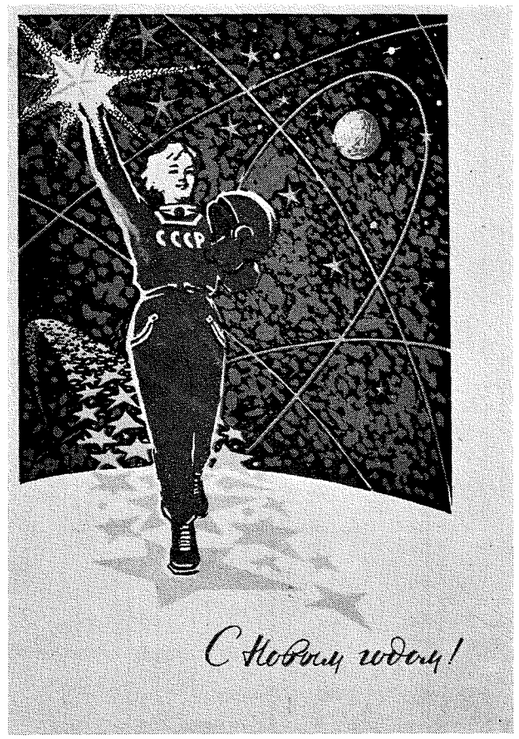
Vid det här laget har de häftiga olympiska kastbyarna från Fjärran Östern omvandlats till lugnare förligare vindar. Efterklokhetens blomstringstid är över. Dyrköpt erfarenhet gror som en väl skyddad planta under ett tjockt snötäcke.

Nåja, någon stiltje är det inte fråga om. Därtill är det moderna svenska idrottslivet alltför pulserande. Några "dödsäsonger" existerar inte numera. Efter den självrannsakan i specialförbundens högsta ledning, som kanske var det mest positiva resultatet av den olympiska diskussionen vid det gamla årets idrottsriksdag, satsas det nu på alla händer helhjärtat med sikte på nya framtida uppgifter.

Januari har varit en hektisk månad. SOK har samlat representanter för de olympiska förbunden till en första konferens om 1968 års Spel i Grenoble (vinteridrotterna) och i Mexico City (sommaridrotterna). Allmänt beklagar man nu IOC:s förhastade beslut att välja den sistnämnda platsen. "Syreprofessorn" P. O. Åstrand räknar med att havsnivåländernas representanter, däribland Sverige, kommer att behöva bortåt två månaders acklimatiseringstid på den 2.200 meter högt belägna tävlingsplatsen. Simmarna får det svårast. Det fanns sålunda fog för den svenska motionen till FINA, där vi krävde en noggrann undersökning om vådorna av att tävla i Mexico City och en ev. ändring av OS-placeringen. Aktionen utmynnar troligen i ett intet. Det gäller nu i stället att snarast inrikta sig på svårigheterna. Bör inte en försökspatrull i god tid sändas till ort och ställe? Var skall den förolympiska träningen förläggas? Ja, det är många frågor som därvidlag väntar på svar.

Vetenskapsmännen måste hur som helst mer än tidigare kopplas in på toppidrotten. Fysiologer och psykologer måste knytas till vår verksamhet. Detta kom tydligt till uttryck vid den elitidrottskonferens som RF anordnade i mitten av denna månad vid riksidrottskonferensen på Bosön. Våra siminstruktörer fick det ytterligare understrukit vid förbundskonferensen i Edsåsdalen, där vi hade förmånen att få ingående diskutera problemen med så erkända kapaciteter som "syredocenten" Bengt Saltin och den amerikanske fysiologen-siminstruktören Mike Rappaport från Santa Clara. Vår egen förbundsläkare K. A. Sundström, som under fjolåret lade grunden till den svenska idrottens första grundliga hälsokontroll med sina i mångas ögon alltför omfattande läkarintyg — har i spetsen för en förbundsrepresentation diskuterat simmarflickornas hårdträning med det läkarteam, som ligger bakom den omfattande undersökning, vars första — för vår svenska simidrott positiva — resultat redovisades i det världen runt lovordade verket "Girl Swimmers".

Ute i den snörika terrängen, i gymnastikhallarna och i simbassängerna har de aktiva också kommit



EN NYÅRSHÄLSNING till svensk simning från den ryske statistikern Victor Judin. Därborta säger man "gott nytt år", med rymdflickor och sputnikar.

OMSLAGSBILDEN
den här gången ansluter i någon mån till ledaren. Den är en tillbakablick, våra duktiga olympiatöser Ulla Jäfvert och Ann-Charlotte Lilja tittar upp på läktaren i Yoyogi Swimming Stadium i Tokyo.

Tävlingskalender

JANUARI:
25—31 Seriepolostart.

FEBRUARI:
14 "Sir King Cup" i Vingåker
19—21 Europacupen i polo, 1:a omg. i Eskilstuna.
27—28 Int. simtävlingar i Linköping.

MARS:
28/2—13 DM-period.
7 Seriepoloslut.
13—14 Slutspel för div. I-polo.
14 SM på 800 m frisim (i Stockholm).
Simförbundets årsmöte i Stockholm.
27—28 Inomhus-SM i simhopp.
27—28 *Inomhus-SM i simning i Kristinehamn.

APRIL:
3—4 U-Landskamp i simning Sverige —Östtyskland i Åtvidaberg.
3—4 Akademiska mästerskapen i Lund
11 "Solstadskilometern" i Karlstad.
19—20 *Int. tävlingar med nordiskt och ryskt deltagande i Stockholm.
18—2/5 JSM i polo.

MAJ:
8—9 Utomhus-SM i polo startar.
4—13 Int. simtävlingar i Moskva (6—7 maj) och Tasjkent (10 maj).
22—23 Int. hopptävlingar i Rostock (4 inbjudna).

JUNI:
12—13 Int. simtävlingar i Ronneby "Brunnsspelen".
17—28 Int. hopptävlingar i Moskva och Tibilis (2—3 personer inbjudna).
24—27 Int. simtävlingar i Prag (Spartakiaden, 3+1 inbjudna).
26—27 Damlandskamp i simning Italien —Frankrike—Sverige i Rom.

JULI:
3 "Bockstenskampen" i Varberg.
4—18 DM-period.
10—11 Int. simtävlingar i Rostock (6 inbjudna).
10—11 Norrl. mäst. i Valbo.
16—18 Europapokalen i simhopp i Salzburg.
18 Vansbrosimningen.
17—18 Herrlandskamp i simning — Italien—Frankrike—Sverige i San Remo.
17—18 NM i polo i Sverige i Orsa.
29—1/8 *Utomhus-SM i simning och hopp i Valbo.

AUGUSTI:
7—8 *Sverige—Storbritannien i simning och hopp (Förslag: Örebro).
14—15 Sverige—Frankrike i polo.
14—15 NM i simning och hopp i Björneborg.
15—30 Svensk poloturné till Tjeckoslovakien—Rumänien.
21—22 Internationella ungdomstävlingar i simning i Barcelona (1950 och yngre).
26—12 sept. JDM-period.

SEPTEMBER:
1 SUM-SIM-start.
5—6 6-nationerstävlingen i Rom.
18—19 JSM i simning och hopp i Linköping.
24—25 Skolungdomens höstävlingar i Stockholm.

OKTOBER:
3 Inomhusserierna i polo startar.
16—17 SUM-SIM-Regionsmästerskapen.

NOVEMBER:
6—7 *SUM-SIM-Riksfinalen i Gävle.
21 SM i svikthopp 1 meter.

Sverige är sexa på Europalistan Västtyskland i topp

Franska sporttidningen L'Equipe har traditionellt korat Europas bästa simmarnationer för 1964.

Sverige har tidigare hållit sig i listans absoluta topp, men den här gången fick vi nöja oss med sjätte plats, dock slående så starka länder som Frankrike, Holland, Italien. Listan gäller både herr- och damsimning.

Listan ser ut så här:

1) VÄSTTYSKLAND
2) SOVJETUNIONEN
3) ÖSTTYSKLAND
4) STORBRITANNIEN
5) UNGERN
6) SVERIGE
7) FRANKRIKE
8) HOLLAND
9) ITALIEN
10) FINLAND

I fjol vann Sverige på ranglistan. Nederlaget mot Ungern, var enligt skribenten René Maupas orsaken till att vi placerades efter magyarerna.

Om enbart herrsimning räknas blir rangordningen: 1) Sovjet, 2) Västtyskland, 3) Östtyskland, 4) Sverige, 5) Ungern, 6) Frankrike, 7) Italien, 8) Storbritannien, 9) Holland, 10) Finland, 11) Spanien.

fint igång på det nya året med sin grundträning. Det finns ju stora mål att sikta in sig på även detta år. Redan i slutet av februari ger sig flera av våra elitsimmare i kast med en värdig internationell årspremiär nämligen de traditionella tävlingarna i Bremens hypersnabba 25-metersbassäng. Sedan följer uppgifterna slag i slag. SM i Kristinehamns lovprisade "Broängsbadet" lovar att bli något alldeles extra. Sommarsäsongen ser ut att bli ovanligt lockande med flera landskampsresor till Italien, NM i Orsa och Björneborg, sedvanligt hård svensk-brittisk fight i Örebro, SM i Valbo — troligen efter ett nytt 5-dagarsprogram — europapokalturneringen för hopparna i sköna Salzburg, rumänientripp för pololandslaget, ungdoms-EM i Barcelona och mycket mera. Ja, matsedeln verkar onekligen tilltalande.

Det kommer löna sig att träna för att få vara med om det roliga. Alltså lycka till! och GOD FORTSÄTTNING!

H. R.

Föredragningslista

vid

Svenska Simförbundets årsmöte 1965

lördagen den 20 mars kl. 13.00 i Medborgarhuset (Lilla Hörsalen), Medborgarplatsen, Stockholm

Mötets öppnande;

Parentation;

Utdelning av priser och utmärkelser;

1. Upprop och justering av röstlängden;
2. Val av ordförande för mötet;
3. Val av sekreterare för mötet;
4. Val av två justeringsmän att jämte ordföranden justera protokollet;
5. Fråga om mötet blivit stadgeenligt utlyst;
6. Föredragning av styrelsens berättelse för verksamhetsåret 1964 samt redogörelse för förbundets ekonomi;
7. Revisorernas berättelse;
8. Fråga om ansvarsfrihet för styrelsen;
9. Val av förbundsordförande, tillika ordförande i styrelsen, för ett år — Nuvarande: Lars Schött, Kalmar;
10. Val av 7 ordinarie ledamöter av styrelsen för 2 år — I tur att avgå: Jan Andersson, Halmstad, Birger Buhre, Malmö, Lars-Olow Nyberg, Lidingö, Reine Odell, Göteborg, Stig Ohlsson, Stockholm, Charles Soldin, Eskilstuna, Ingvar Westergren, Gävle;
11. Val av 1 revisor och 1 revisorssuppleant för ett år — Förutvarande: Sigfrid Heyner resp. Toivo Öhman, Stockholm;
12. Val av 2 ombud och suppleanter för dessa till Riksidrottsmötet 1965 — Förutvarande: Lars Schött och Gösta Ölander med Birger Buhre och Stig Lindahl som suppleanter;
13. Val av 5 ledamöter i valberedningen för nästkommande årsmöte — Förutvarande: Bertil Sällfors, Borås (sammankallande), Sigfrid Heyner, Stockholm, Sten Nilwall, Hälsingborg, Rune Risberg, Falun, Bertil Smedius, Göteborg;
14. Antagande av officiella kungörelseorgan för 1965 — Förutvarande: "Svensk idrott" och "Simsport";
15. Fastställande av årsavgift;
16. Behandling av från styrelsen eller revisorerna till mötet hänskjutna frågor;
17. Behandling av frågor, som av distrikt eller förening hänskjutits till mötet och som senast den 15 januari skriftligen inkommit till styrelsen;

Mötets avslutande.

VÄSTBERGA
BILLACKERING

Elektravägen 43—45, Hägersten
Telefon 19 45 00, 19 93 30

Bilplåtslageri — Reklamtextning

Konsthartslackering i 90° C

BURMAN OPTIK

Norrlandsgatan 2 (vid Hamngatan)
STOCKHOLM
Telefon 11 17 89

Spec.: GLASÖGON

Har Ni körkort i tankarna

vänd Eder med förtroende till

Wendels
BILSKOLA

Flemminggatan 28

Telefon 50 41 50, 53 10 38

TALLKROGENS
BLOMSTERHANDEL

Tallkrogsplan 95—97, Enskede

Telefon 48 11 40

KRANSAR

BUKETTER

KISTDEKORATIONER

G. V. WALLINS
MÅLERIFIRMA

Aprilgatan 12 B — Hägersten
Telefon 19 57 00

Rekommenderas

MODINTRYCK
AB

S:t Eriksgatan 13

STOCKHOLM K

Telefon 53 11 51 - 53 11 23

Sagolik tysk statistik 1964

Den alltyska statistiken för 1964 är rent fantastisk: 2 världsrekord, 15 europarekord och 44 öst- och västtyska rekord. Bara i två grenar är Sverige lika bra eller bättre — damernas 100 och 400 fritt! Här är statistiken med hemort på simmarna.

HERRAR

100 m fritt:
54,0 Klein (Darmstadt). 54,8 Jacobsen (Darmstadt). 55,1 Löffler (Ulm). 55,2 Wiegand (Rostock). 56,0 Gregor (Leipzig). 56,0 Balke (Duisburg). 56,5 Sommer (Rostock). 56,7 Haverkamp (Duisburg). 56,7 Bludau (Magdeburg). 57,1 Höhne (Magdeburg).

200 m fritt:
1.58,2 Klein (Darmstadt). 2.00,3 Wiegand (Rostock). 2.00,4 Gregor (Leipzig). 2.02,2 Hetz (Hof). 2.02,5 Kirschke (Wetzlar). 2.03,8 Jacobsen (Darmstadt). 2.04,0 Frischke (Östberlin). 2.04,7 Herbst (Rostock). 2.05,3 Löffler (Ulm). 2.05,5 Klink (Leipzig).

400 m fritt:
4.14,9 Wiegand (Rostock). 4.23,6 Kremer (Essen). 4.24,5 Hetz (Hof). 4.24,8 Klink (Leipzig). 4.25,6 Kirschke (Wetzlar). 4.31,3 Gregor (Leipzig). 4.33,3 Frischke (Östberlin). 4.33,9 Müller (Chemnitz). 4.35,2 Junga (Östberlin). 4.35,6 Herbst (Rostock).

1 500 m fritt:
17.35,9 Kirschke (Wetzlar). 17.48,5 Hetz (Hof). 17.52,9 Wiegand (Rostock). 17.55,1 Klink (Leipzig). 17.59,3 Junga (Östberlin). 18.00,2 Müller (Chemnitz). 18.13,7 Gregor (Leipzig). 18.23,3 Kremer (Essen). 18.44,4 Stein (Rostock). 18.49,6 Herbst (Rostock).

200 m bröst:
2.30,1 Henninger (Rostock). 2.35,4 Messner (Östberlin). 2.35,9 Katzur (Rostock). 2.36,9 Roos (Wuppertal). 2.37,6 Mrazek (Dortmund). 2.38,2 Boserkert (Leipzig). 2.39,1 Kaiser (Leipzig). 2.39,1 Donners (Wuppertal). 2.39,8 Wippern (Ulm). 2.42,4 Fries (Trier).

200 m fjäril:
2.12,1 Gregor (Leipzig) 2.13,4 Lotter (München). 2.13,5 Freitag (Bremerhaven). 2.16,3 Platzeck (Leipzig). 2.17,6 Frischke (Östberlin). 2.18,1 Schock (Rostock). 2.18,4 Zippelius (Karlsruhe). 2.19,2 Besen (Rostock). 2.19,8 Fischer (Leipzig). 2.20,0 Weinreich (Leipzig).

200 m rygg:
2.12,6 Küppers (Nordhorn). 2.17,2 Dietze (Leipzig). 2.17,7 Wagner (Gera). 2.18,1 Kunze (Leipzig). 2.18,8 Rother (Chemnitz). 2.20,3 Kosich (Östberlin). 2.21,4 Wiegand (Rostock). 2.21,5 Horstmann (Nordhorn). 2.21,7 Blechert (Darmstadt). 2.22,3 König (Östberlin).

400 m medley:
4.51,0 Hetz (Hof). 5.03,0 Pfeiffer (Chemnitz). 5.03,2 Wiegand (Rostock). 5.03,7 Weinreich (Leipzig). 5.04,4 Gregor (Leipzig). 5.05,3 Wagner (Gera). 5.06,1 Schiller (Gelsenkirchen). 5.11,3 Mock (St. Ingbert). 5.11,8 Katzur (Rostock). 5.12,5 Millow (Rostock).

DAMER

100 m fritt:
1.02,5 Grunert (Leipzig). 1.03,0 Beierlein (Darmstadt). 1.03,2 Schumacher (Rostock). 1.03,5 Brunner (Heidelberg) 1.03,7 Pechstein (Leipig). 1.04,0 Olbrisch (Bremen). 1.04,4 Nimmrich (Östberlin) 1.04,5 Wanke (Rostock). 1.04,9 Neubauer (Leipzig). 1.05,0 Hettling (Bremen). 1.05,0 Dick (Düsseldorf).

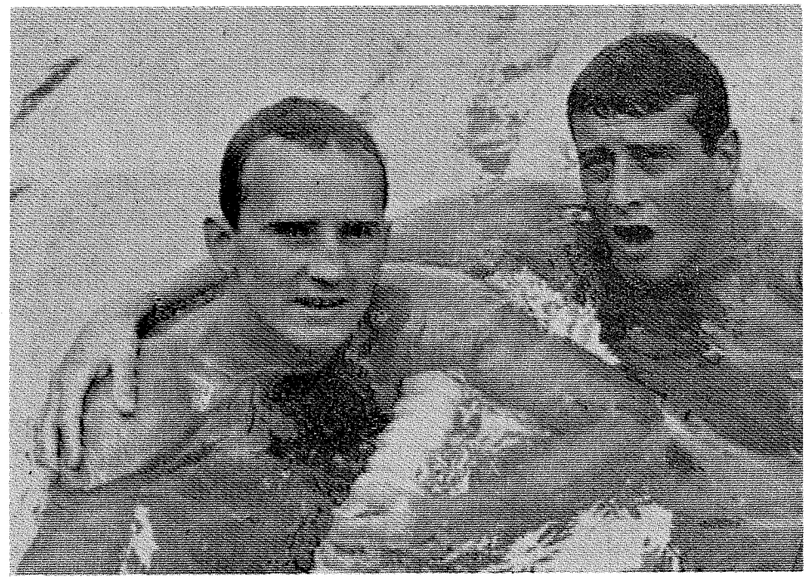
400 m fritt:
4.52,7 Grunert (Leipzig). 4.54,2 Pechstein (Leipzig). 4.54,6 Wanke (Rostock). 4.55,6 Hettling (Bremen). 4.58,5 Hollez (Östberlin). 5.01,1 Zimmermann I (Rostock). 5.02,2 Neubauer (Leipzig). 5.02,5 Brunner (Heidelberg). 5.03,5 Rütten (Dortmund). 5.03,5 Friedemann (Leipzig).

200 m bröst:
2.48,6 B Grimmer (Rostock). 2.48,8 Hoffman (Wuppertal). 2.50,1 Küper (Östberlin). 2.50,5 Urselmann (Krefeld). 2.53,8 Beyer (Leipzig). 2.56,0 Frommater (Oldenburg). 2.56,6 Wittke (Leipzig). 2.57,1 S Grimmer (Rostock). 2.57,2 Schulze (Osnabrück). 2.58,6 Bothe (Stuttgart).

100 m fjäril:
1.07,8 Hustede (Osnabrück). 1.08,5 Noack (Östberlin). 1.09,8 Brunner (Heidelberg). 1.10,3 Rütten (Dortmund). 1.10,5 van Fircks (Rostock). 1.11,3 Becker (Rostock). 1.11,3 H Lindner (Chemnitz). 1.11,5 Blank (Leipzig). 1.12,9 Porthes (Leipzig). 1.13,3 Holletz (Östberlin).

100 m rygg:
1.09,9 I Schmidt (Greiz). 1.11,2 Nerger (Östberlin). 1.11,4 Neuber (Mannheim). 1.12,1 Holletz (Östberlin). 1.12,2 Köhler (Magdeburg). 1.12,8 Kleinau (Leipzig). 1.14,4 Schumacher (Rostock). 1.14,8 Fischer (Leipzig). 1.15,0 Werner (Östberlin). 1.15,0 Hendel (Östberlin).

400 m medley:
5.25,6 Holletz Östberlin). 5.36,8 Zimmermann I (Rostock). 5.38,3 Blank (Leipzig). 5.38,5 Olbrisch (Bremen). 5.40,2 Rütten (Dortmund). 5.40,4 Zimmermann II (Rostock). 5.40,5 Schrader (Magdeburg). 5.43,7 Köhler (Magdeburg). 5.44,1 Grunert (Leipzig). 5.46,2 Hustede (Osnabrück).



Två av världens bästa sprintersimmare, ungraren Guyla Dobai (54,9 under 1964) och Alain Gottvalles, Frankrike (delad världsrekordhållare på 52,9 med Stewe Clark, USA).

HERRKLÄDER

direkt av tillverkaren utan mellanhänder

till priser som Ni aldrig drömt om

SEIFERTS

GARANTIKLÄDER AB

Odensgatan 51 — Tel. 30 52 55

STOCKHOLM VA

AB Thörns

Mekaniska Verkstad

Mariedalsvägen 4

Telefon 52 02 25

Stockholm K

Palace-Salongerna AB

S:t Eriksgatan 115 — Stockholm Va

Telefon 33 96 00

Salongerna med anspråk

RESTAURANG

CONTI

Upplandsgatan 51 — Stockholm Va

Telefon 32 31 41

Vardagar klockan 11—24

Söndagar stängt

Musikunderhållning

Det nya SM-programmet

Onsdag: F.m.
1) 200 m rygg, herrar, försök
2) 100 m fjäril, damer, försök
3) 200 m bröst, herrar, försök
4) 200 m rygg, damer, försök
5) 100 m fjäril, herrar, försök

Onsdag: E.m.
1) 200 m rygg, herrar, final
2) 100 m fjäril, damer, final
3) 200 m bröst, herrar, final
4) 200 m rygg, damer, final
5) 100 m fjäril, herrar, final
6) 400 m frisim, damer, försök
7) 400 m frisim, herrar, försök

Torsdag: F.m.
1) 200 m frisim, herrar, försök
2) 100 m bröst, herrar, försök
3) 100 m frisim, damer, försök
4) Svikthopp, damer, försök
5) 4×100 m medley, herrar, försök
6) 4×100 m medley, damer, försök

Torsdag: E.m.
1) 200 m frisim, herrar, final
2) 100 m bröst, herrar, final
3) 100 m frisim, damer, final
4) Svikthopp, damer, final
5) 4×100 m medley, herrar, final
6) 4×100 m medley, damer, final

Fredag: F.m.
1) 200 m fjäril, herrar, försök
2) 200 m medley, damer, försök
3) 100 m rygg, herrar, försök
4) Svikthopp, herrar, försök
5) 4×200 m frisim, herrar, försök

Fredag: E.m.
1) 400 m frisim, damer, final
2) 200 m fjäril, herrar, final
3) 100 m rygg, herrar, final
4) Svikthopp, herrar, final
5) 200 m medley, damer, final
6) 400 m frisim, herrar, final

Lördag: F.m.
1) 100 m frisim, herrar, försök
2) 100 m rygg, damer, försök
3) 100 m bröst, damer
4) Höga hopp, damer, försök
5) 200 m medley, herrar, försök
6) 400 m medley, damer (heat över 1)

Lördag: E.m.
1) 100 m ryggsim, damer, final
2) 200 m medley, herrar, final
3) 100 m bröstsim, damer, final
4) Höga hopp, damer, final
5) 400 m medley, damer (1 heat)
6) 4×200 m frisim, herrar, final

Söndag: F.m.
1) 200 m bröstsim, damer, försök
2) 400 m medley, herrar (heat över 1)
3) 4×100 m frisim, damer, försök
4) Höga hopp, herrar, försök
5) 1500 m frisim, herrar (heat över 1)

Söndag: E.m.
1) 1500 m frisim, herrar, final 1 heat
2) 200 m bröstsim, damer, final
3) 100 m frisim, herrar, final
4) Höga hopp, herrar, final
5) 400 m medley, herrar, final 1 heat
6) 4×100 m frisim, damer, final

Fördelning av grenar på olika dagar:

Herrar

Onsdag F.m.
200 m rygg, försök
200 m bröst, försök
100 m fjäril, försök
— — — —
E.m.
200 m rygg, final
200 m bröst, final
100 m fjäril, final
400 m frisim, försök
— — — —
Torsdag F.m.
200 m frisim, försök
100 m bröst, försök
4×100 m medley, försök
— — — —
E.m.
200 m frisim, final
100 m bröst, final
4×100 m medley, final
— — — —
Fredag F.m.
200 m fjäril, försök
100 m rygg, försök
4×200 m frisim, försök
Svikthopp, försök
— — — —
E.m.
200 m fjäril, final
100 m rygg, final
400 m frisim, final
Svikthopp, final
— — — —
Lördag F.m.
200 m medley, försök
100 m frisim, försök
E.m.
200 m medley, final
4×200 m frisim, final
— — — —
Söndag F.m.
400 m medley (heat över 1)
1500 m frisim (heat över 1)
Höga hopp, försök
— — —
E.m.
100 m frisim, final
400 m medley (1 heat)
1500 m frisim 1 heat)
Höga hopp, final

ÄNGBY
GULDSMEDSAFFÄR

Jämtlandsgatan 7

Bromma — Telefon 37 06 34

EGNA

TILLVERKNINGAR

AND. SMITH AB

Leverantör av Eldningsoljor

till villor, fastigheter och industrier

Strandvägen 5 b — Telefon 67 92 70

Stockholm Ö

ab ÅETÅ tryck

* BOKTRYCK
* DJUPTRYCK
* O F F S E T
* BOKBINDERI

Konsultera oss om Ni har
några trycksaksproblem.
Vi hjälper Er gärna

ab ÅETÅ tryck

Finnbodavägen 2 — Stockholm 4

Telefon 44 91 80

I den moderna

SJUKVÅRDENS TJÄNST

AB LARS LJUNGBERG
& CO

GYLLENSTIERNASGATAN 18

TELEFON 63 58 70

CALTEX

TORSTEN NILSSON

Huddingevägen—Örby slottsväg

ÄLVSJÖ

Telefon 47 04 05

Rekommenderas

TEGNÉR-LAGRET

Tegnérgatan 35

Stockholm — Telefon 10 98 62

Damer

Onsdag F.m.
100 m fjäril, försök
200 m rygg, försök
— — — —

E.m.
100 m fjäril, final
200 m rygg, final
400 m frisim, försök
— — — —

Torsdag F.m.
100 m frisim, försök
4×100 m medley, försök
Svikthopp, försök

E.m.
100 m frisim, final
4×100 m medley, final
Svikthopp, final
— — — —

Fredag F.m.
200 m medley, försök
— — — —

E.m.
200 m medley, final
400 m frisim, final
— — — —

Lördag F.m.
100 m rygg, försök
100 m bröst, försök
400 m medley (heat över 1)

Höga hopp, försök
— — — —

E.m.
100 m ryggsim, final
100 m bröst, final
400 m medley, 1 heat
Höga hopp, final
— — — —

Söndag F.m.
200 m bröst, försök
4×100 m frisim, försök
— — — —

E.m.
200 m bröstsim, final
4×100 m frisim, final

KVALTIDERNA

Kvaltider för start i årets SM-tävlingar

	HERRAR		DAMER	
Frisim	25 m	50 m	25 m	50 m
100 m	58,5	60,5	1.07,0	1.09,0
200 m	2.10,0	2.16,0	2.29,0	—
400 m	4.43,0	4.50,0	5.25,0	5.30,0
1500 m*)		19.45,0		
4×100 m	4.02,0		4.44,0**	
Bröstsim				
100 m	1.17,0	1.20,0	1.25,0	1.29,0
200 m	2.47,0	2.53,0	3.05,0	3.10,0
4×100 m	5.24,0		6.00,0	
Ryggsim				
100 m	1.08,0	1.12,0	1.19,0	1.23,0
200 m	2.31,0	2.38,0	2.50,0	3.00,0
4×100 m	4.50,0		5.32,0	
Fjärilsim				
100 m	1.06,0	1.10,0	1.19,0	1.22,0
200 m	2.38,0	2.45,0		
4×100 m	4.48,0		5.32,0	
Medley				
200 m	2.30,0	2.40,0	2.55,0	3.10,0
400 m	5.32,0	5.50,0	6.00,0	6.20,0

*) För start på 1500 meter godtages också en kvaltid om 10,00 min. på 800 meter (25-metersbana).

**) Gäller endast för inomhus-SM.

Kval.tider skall vara uppnådda under tiden 1/1 1964 fram till föreskriven anmälningstid.

För start i de s.k. inomhusgrenarna är kvaltiderna genomgående strängare, eftersom inomhusarenorna som regel ej tillåter SM-tävlingar med lika många startande som vid utomhus-SM. Där grenarna dubbleras såsom ex. 200 m frisim och bröstsim för herrar, 4×100 m frisim och 100 m fjärilsim för damer godkännes därför endast vid inomhus-SM den på 25-metersbana stipulerade kvaltiden.

Inne-SM går i det "vänliga badet"

Broängs-badet heter, efter en stadsdel i vilket den är belägen, den här ovan presenterade anläggning, i vilken kristinehamnsborna, c:a 21.000 till antalet, nu har tillfälle ta sitt julbad i stället för i det för några månader sedan 90-åriga (!) Varmbadhuset. Badet invigdes nämligen den 20 december, nästan precis två år efter det att stadens fullmäktige beviljat 4.850.000 kr för ändamålet och halvtannat år efter det att spadarna satts i marken. Här äger inomhus-SM rum 27—28 mars.

Det vänliga badet kallas anläggningen för i den byggnadsbeskrivning, som tillhandahölls vid invigningen, och det konstateras också att det är ett av den svenska landsortens förnämsta simhallsbad med en huvudbassäng om 25×12,5 m och 1,3—3,8 m djup, försedd med 5 m trampolin samt 1 och 3 m svikter. Samt därutöver och i särskild hall en undervisningsbassäng i storlek 12,6×6 m med vattendjup mellan 0,7 och 0,9 m.

Normalt finns det plats för c:a 250 sittande åskådare, men kapaciteten kan, när så anses påfordrat, fördubblas och väl det. Vardera könet har två massomklädnadsrum, det ena med och det andra utan skåp till förfogande, vartill kommer 32 omklädnadsrum med sitthytter för herrarna och 14 för damerna, nio respektive fyra vilhytter samt hytter för kvartslampebehandling etc. Herrarna har två och damerna ett tvagningsrum och vardera två bastur och man har ordnat det så, att vilhyttsutrymme plus ena tvagningsrummet och den ena bastun tillsammans kan bilda en sluten enhet, som kan utnyttjas som en *lugn* badavdelning, oberoende av verksamheten i övrigt.

I omedelbar anslutning till simhallen ligger en motionshall 9,5×12,5 m, som har egna omklädnadsutrymmen och sålunda kan fungera som en av badhuset i övrigt oberoende enhet, och när det är



TEMO TRYCK AB

Birkagatan 30 — Stockholm Va

tryckeri
30 86 98

beställn. o. ateljé
32 25 34

SVANTE LINDBERG
BILSERVICE

Nynäsvägen 343 — ENSKEDE
Telefon 39 11 25

Utför alla slag av
REPARATIONER

WIGENMARKS
BAGERI o. LIVSMEDEL

Arkadvägen 16 — Johanneshov
Telefon 49 16 02

Rekommenderas

SNABBTJÄNST
EXPRESSBYRÅ

Tulegatan 19 — Stockholm Va
Telefon 30 90 74

Vi bär Edra bördor
och utför alla slags Transporter
Firmakörningar — Flyttningar

OLDMO
LIVSMEDEL

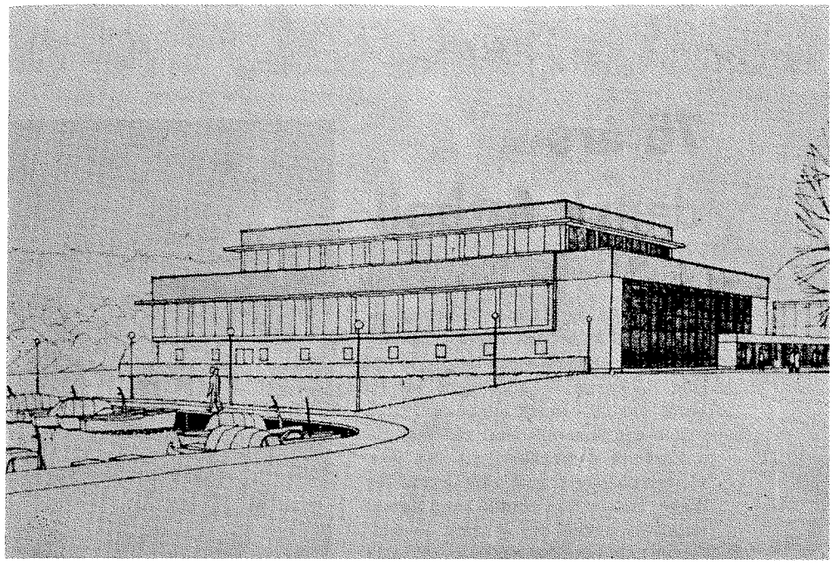
Abrahamsbergsväg 8 — Bromma
Telefon 26 50 80

Rekommenderas

RISTORANTE ITALIANO
Mario på Gärdeshöjden

Välkomna till mitt goda bord,
alla nya och gamla gäster
Även beställning för större sällskap och i hemmet

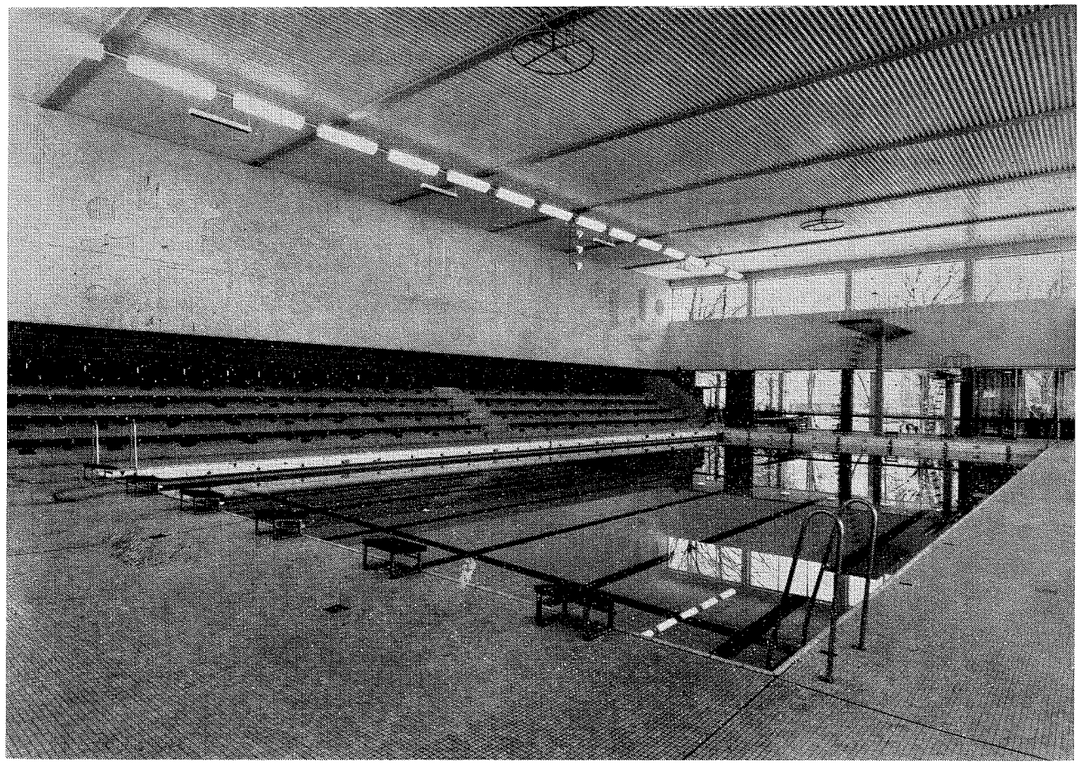
Vördsamt MARIO Trattore
Furusundsgatan 9 — Telefon 61 42 09
STOCKHOLM NO



Värmlands nyaste bad som får sitt elddop 27-28 mars vid SM

den tiden bjuder man solbad både på en takterrass och på en gräsplage på badhusets södersida. Utöver alla de utrymme, som behövs för badets tekniska anläggningar och för personalen, har man fått plats för expeditionsrum med arkiv för den badet förvaltande idrottsstyrelsens samfällda förvaltning, sammanträdesrum, rum för tävlingsfunktionärer och klubbrum. Och så småningom skall det på samma centralt belägna tomt även bli ett Idrottens hus!

Byggnadsstommen är av armerad betong med utvändig isolering av mineralsullskivor bakom underhållsfri fasadbeklädnad av tegel. Taket över simhallen uppbäres av sex strängbetongbalkar och består av lättbetongplattor i två skikt med mellanvarande ventilerat utrymme. I det hänger ett undertak med akustisk beklädnad mot simhallen och diffusionstät spärr mot fukt från hallen. Som extra fuktspärr är utrymmet inom undertaket ventilerat med värmd, torr luft.



DOKTOR SONE WENNERBY
ALLMÄN PRAKTIK
Sven Rinmans Gata 1 (N. Mälarstrand 78)

Mottagning vardagar 13—15 (ej lördagar)
Annan tid per telefon 51 70 34
Personlig telefontid 8.30—9

Medlem av Stockholms Läkarförening

Konditori
BO-AJE

Folkungagatan 122 — Stockholm Sö
Telefon 41 62 05

Rekommenderas

Ni som söker begagnad bil
Har Ni tänkt på att våra bilar är
säkerhetstestade och iordningställda

VIA BIL AB

Ringvägen 129 — Telefon 44 93 00

L. BOHNÉ
SKOMAKERI

Reparationer av alla slag
Välgjort arbete

Slottsvägen 10 — Näsbypark
Telefon 56 07 41

Alla simmare är välkomna till

RESTAURANG
SKARPSKYTTEN

St. Skuggan N. Djurgården Stockholm No

Telefon 30 24 44

LINOSATS
MASKINSÄTTERI AB

Pontonjärsgatan 14 — Telefon 51 59 77

STOCKHOLM K

WÄRDSHUSET
SPÅNGEN

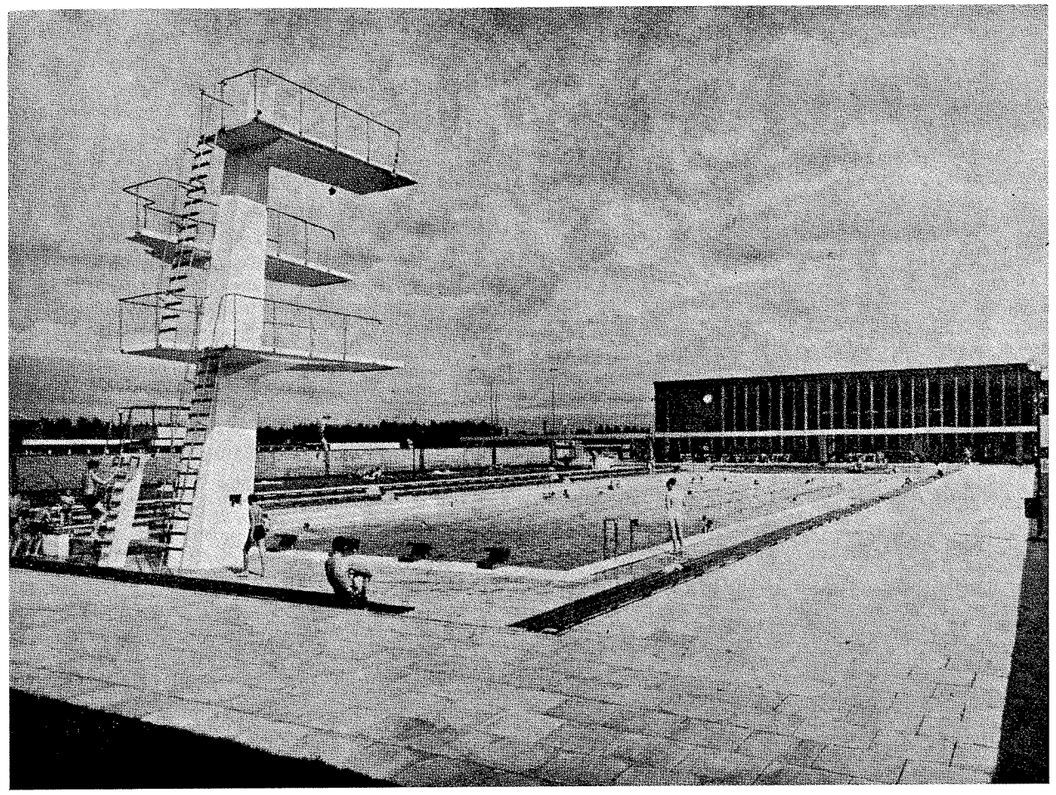
Spångavägen 417 — Spånga
Telefon 36 65 00, 36 36 95

Lunch — Middag — Supé

Fullständiga rättigheter

DANS fredag och lördag
till populär orkester

...och här går sommarens SM-tävlingar



VALBOS NYA FLOTTA BADANLÄGGNING. HÄR GÅR SOMMARENS UTE-SM DEN 29 JULI TILL DEN 1 AUGUSTI.

De nya stipulationstiderna för standardmedaljer

På Simkommitténs förslag har styrelsen beslutat förelägga årsmötet för godkännande följande nya stipulationstider för standardmedaljerna att gälla för tidsperioden 1/1 1965—31/12 1966:

	HERRAR			DAMER		
	Guld	Silver	Brons	Guld	Silver	Brons
100 m frisim	55,0	1.01	1.06	1.02,5	1.10	1.16
200 m frisim	2.02	2.20	2.30	2.19	2.37	2.50
400 m frisim	4.22	5.00	5.25	4.53	5.27	5.55
800 m frisim	9.10	10.30	11.30	10.00	11.25	12.25
1500 m frisim*)	17.45	20.15	22.15			
100 m bröstsim	1.10	1.18	1.24	1.20	1.29	1.38
200 m bröstsim	2.35	2.50	3.05	2.52	3.10	3.25
100 m fjärilsim	1.00	1.10	1.17	1.09	1.20	1.28
200 m fjärilsim	2.13	2.35	2.50	2.33	3.00	3.20
100 m ryggsim	1.03	1.11	1.18	1.10	1.21	1.29
200 m ryggsim	2.16	2.37	2.51	2.34	2.57	3.13
200 m medley	2.17	2.40	2.55	2.37	3.00	3.15
400 m medley	5.02	5.40	6.10	5.31	6.10	6.45

*) noteras endast på 50-m.bana.

CITY HÅRVÅRD
Innehavare: G. Johansson
Välkommen och beställ tid
Tel. Damsalong 99 39 25
Herrsalong 99 39 26
Hagsätra torg 24, Hagsätra

WALKINS
KEM. TVÄTT & SKRÄDDERI
Kristinehamnsgatan 2 — Telefon 94 48 51
FARSTA

ARTHUR SKOTT
Cykel- & Sportaffär
Rågsvedstorget 9 — Bandhagen
Telefon 86 33 91
Fullständig serviceverkstad för Mopeder och Cyklar
Skridskor slipas — Skidor vallas

TELLUS
SNABBKÖP
Tegelbruksvägen 17 — Hägersten
Telefon 45 01 06
Rekommenderas

TORD LUNDGRENS
INSTRUMENTVERKSTAD
Telefon 50 87 87 — Kronobergsgatan 9
STOCKHOLM K
Specialité: **Stränginstrument**

OLENFALK & HELLBERG
GULDATELJÉ
Tomtebogatan 28 — Stockholm Va
Telefon 30 84 33
Utför allt inom branschen

KAFÉ AB TRANAN
Karlbergsvägen 14 — Stockholm Va
Telefon 30 07 65
God Husmanskost — Goda Smörgåsar
Rekommenderas

För familjens goda form
RÅSAFT-CENTRALEN
Allt i Hälsokost
Agnegatan 39 — Stockholm K
Telefon 52 39 19
Filialer:
Erik Dahlbergsgatan 18
Hökarängsplan 16

UR PROTOKOLLEN...

VU I STOCKHOLM DEN 17/12 1964

● Förbundsordföranden erinrade om den bortgångne hedersordföranden Nils Backlunds stora insatser för svensk simsport. Minnesorden utmynnade i "Vi hedrar bäst hans minne genom att arbeta vidare på hans livsverk — svensk simsport". Därefter följde en tyst minut.

Vid begravningsakten den 14/12 representerades förbundet av herrar Schött, Ölander, Runströmer och Svanberg.

Från Finska Simförbundet närvar general Yrjö Valkama och från Norska Simförbundet herrar Aksel Floer och Ivar Nielsen. Danska Simförbundet hade sänt en krans till begravningen och Islands Simförbund kondoleanstelegram till det svenska förbundet.

● Godkändes inträdesansökningar från Engelbrekts skolidrottsförening, Örebro (Närke) samt Simsällskapet Oden, Röstånga (Skåne).

● VU tillstyrkte stipulationsmedalj i guld för Marianne Lundqvist, Gävle SS, som vid Skol-SM i Malmö den 26/9 noterade 1.11,7 på 100 m ryggsim.

● Skattmästaren gav en utförlig redogörelse för 1965 års förbundsbudget varefter kommittéordförandena fick tillfälle yttra sig om densamma.

Beträffande de träningsbidrag, som avser simmare men ej hoppare och polospelare, beslutade nu VU att bidrag skall utgå för simmare till vederbörandes förening efter nominering i landslag med kr. 200: — per sommarsäsong därest tillgång finnes till tempererad 50-metersbassäng på hemorten (räknat inom 6-milsräjongen runt badet) och med 500: — för dem som saknar tempererad 50-metersbassäng på hemorten. För nominering i ungdomslandslaget skall utgå kr. 100: —. Beloppen utbetalas omedelbart efter landskamps genomförande och bidragen utges endast en gång per kalenderår.

Utlandsresebidrag, som avser såväl simmare som hoppare och polospelare skall efter ansökan utges till förening för dem som är kvalificerade för landslag eller liknande.

Ansökningarna skall vara VU tillhanda före 15/10 budgetåret och granskas i klump. Beloppet fastställes enligt det år 1963 utarbetade räjongförslaget.

På skattmästarens förslag beslutade VU vidare att fribad för såväl simmare, hoppare som polospelare skall beviljas enligt följande:

Bidrag utgår med 100: — kr. efter nominering i landslag, U-landslag, NM, NJM eller liknande, ävensom till de 4 främsta i SM-tävling. Bidrag beviljas dock endast en gång per kalenderår och individ.

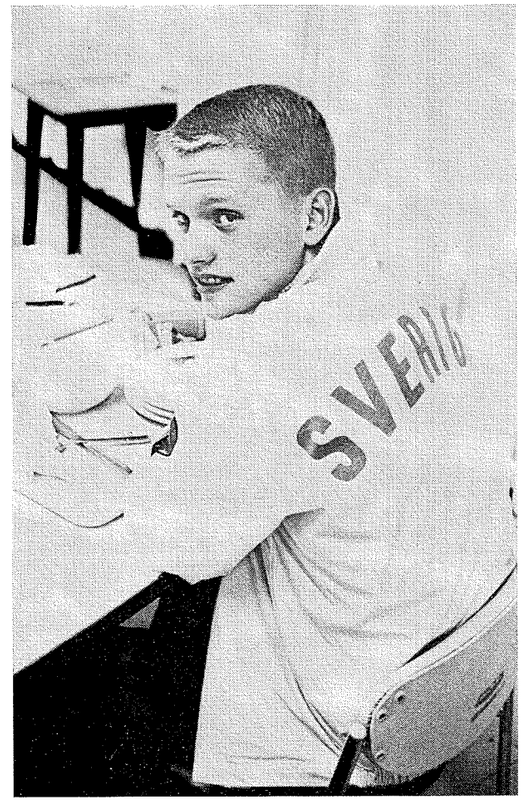
Det nuvarande systemet med fribad för stipulationstider försvinner därigenom vid utgången av innevarande år.

● Beslut om nya FINA-regelns betr. "no touch" ikraftträdande för svenska tävlingar bordlades.

● Ett förslag från SK till nytt program för utomhus-SM, där tävlingsdagarna ökas från 4 till 5, 1500 m frisim infogas, 400 m bröstsim föreslås försvinna som SF-gren och där försökstävlingar arrangeras även i lagkappsimningarna hänsköts av VU till avgörande vid styrelsens januarisammanträde.

● På framställning av HK beviljade VU instruktionsbidrag för andra halvåret 1964 med tillhopa 5.100: — enl. följande:

	3:e kvartalet	4:e kvartalet	Summa
GKK	300: —	300: —	600: —
S 02	300: —	300: —	600: —
SKK	300: —	300: —	600: —
Karlskoga SS	300: —	300: —	600: —
Gävle SS	300: —	300: —	600: —
Västerås SS	300: —	300: —	600: —
MS	300: —	300: —	600: —
Elfsborg	300: —	—	300: —
Karlstads SS	—	300: —	300: —
Poseidon	—	150: —	150: —
Hälsingb.-Attack	—	150: —	150: —
			5.100: —



EN NY landslagsman? — Nej, tyvärr inte, det är bara svenskättlingen Don Schollander som dragit på sig en svensk landslagströja "på kul". Han bytte till sig en sådan i Tokyo.

"VANVETT", säger Jane - "FE MATCHNING", säger Buhre

Är den hårda träning, som krävs för att framgångsrikt hävda sig i någon av de globala idrottsgrenarna med sina enormt pressade resultat, omöjlig att genomföra i ett land med Sveriges klimatiska betingelser? I fri idrott och simning har vi de tre senaste olympiaderna haft summa en enda medaljör, den nu 19-åriga Jane Cederqvist (400 m. frisim 1960) och hon uttalar nu i All-Sports välgjorda julnummer med eftertryck och utan reservation de hårda orden:

— Toppidrott är vansinne!

Uttalandet måste svida särskilt hårt för toppidrottens målsmän därför att Jane Cederqvist är särskilt prominent. Man kan utan överdrift nämligen påstå att ingen idrottsutövare i Sverige i modern tid betytt så mycket för sin idrottsgren som Jane Cederqvist: hon gav den både en våldsamt ökad rekrytering och enormt breda lokalresurser.

● Det var hennes silversimning i Rom, som tände en drätseldirektör i Ronneby att genomdriva byggandet av landets andra tempererade 50-metersbassäng, och göra det för rimlig kostnad, och eftersom jag varit ganska inblandad i fortsättningen, vågar jag fastslå att just den händelsen satt i gång lavinen av bassängbyggen över hela landet och har därför med gott samvete vid tidigare tillfälle karakteriserat Jane Cederqvist som "flickan som byggde bassäng-Sverige".

Redan som 14-åring hade hon i brev fränt uppvaktat borgarrådet Helge Berglund med ett klagomål över att Stockholms badfrågor behandlades skandalöst, så hon var mycket tidigt en dam med bestämda åsikter...

Har Jane Cederqvist rätt. Frågan är motiverad även med tanke på att två av Janes mest berömda klubbkamrater i Neptun "lämnat scenen" vid mycket unga år och under omskrivna former. Karin Stenbäck, färsk i minnet, och Margareta Rylander, världsrekordflicka 1961 på 1 500 m frisim, som dock fortfarande är aktiv, men gått över till en annan klubb, där det tränas måttligare, vilket också innebär att hon gått tillbaka cirka en klass. Innan jag försöker besvara frågan är det dock på sin plats att kort redogöra för Jane Cederqvists två sista simmarår. Här kan man i efterklokhetens ljus utan vidare tala om en hänsynslös matchning, som aldrig kommer att upprepas även om svensk simning får fram större publikmagneter än Jane Cederqvist. Och här ligger med säkerhet en del av förklaringen till Janes nu bittra vidräkning med sin idrottsgren.

● Först låg den då 15-åriga flickan på högvarv i träning ett helt år för att klara kvaltiden till Rom-olympiaden. Efter sin succés där fick hon en inbjudan att under jullovet tävla i Australien, och fortsatte utan paus sin hårdträning. Två veckor före avresan kom det återbud från australierna. För att utnyttja Jane Cederqvists rekordform planerades till februari 1961 en revanschmatch i Stockholm med olympiska mästarinnan Chris von Saltza.

● Jane låg kvar på högvarv, men fick en vecka före drabbningen beskedet att amerikanskan inte kunde komma. Som kompensation prickade man in en Haifaresa i början av maj samma år, och den blev verkligen av: Jane fick möta Chris von Saltza, slog henne och satte ännu gällande europarekord 4.46,9.

Hennes tränare ställde nu omedelbart in henne på pressning av sitt världsrekord på 1 500 m frisim och det tidsplanerades till början av juni. Först såldes det via skrivaren av dessa rader som invigningsnummer av Ronnebybassängen, men "bakom ryggen" på mig såldes numret också till TV och Uppsala av hennes klubb, Neptun, som hade dålig ekonomi och var ute efter pengar.

● Världsrekordförsöket blev en katastrof för Jane. Hon blev tvåa efter sin ett år yngre klubbkamrat Meta Rylander, som sänkte Janes världsrekord kraftigt. Nu har de prestationerna i efterhand fått relief genom att amerikanskorna först de två senaste åren börjat intressera sig för distansen och pressat tiden ytterligare en halv minut.

Forts. sid. 30



BILDEN: Arne Borg hejar i det Uppsalalopp, där Jane fick stryk av "Meta" Rylander och miste rekordet på 1500.

Medicinsk hårvård

mot MJÄLL- tendens till HÅRAVFALL för DET'I, för TORR och livlöst hår.

revita institutet

Sibyllegg. 13
Stockholm
Tel. 62 11 51

Kostnadsfri rådfrågning

SVEA PÄLS AB

Karlbergsvägen 23 — Stockholm Va

Telefon 30 73 50

Rekommenderas

Serveringen å
ÖSTERMALMS IDROTTSPLATS

rekommenderas till det bästa

Telefon 20 31 93

Gott kaffe, Läskedrycker, Thé m.m.

CASA PEPE
GRILLBAR

Odengatan 54 — Stockholm Va

Telefon 34 55 10

NYTORGSTRYCKERIET

Nytorget 6 — Telefon 40 66 21

STOCKHOLM SÖ

Alla slags trycksaker

BO WILDENSTAM

för konservering och renovering av

bildande konst

Riddargatan 47 — Stockholm Ö

Tel. 60 82 21 - 60 82 10

ÅKE SJÖBERG & CO AB

Hötorgshallen 1—10, Stockholm C

Telefon 21 17 61

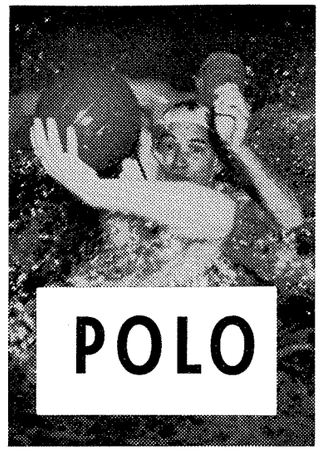
BÄCKSTRÖMS
BLOMSTERHANDEL EFTR.

Inneh. Sven Öhrn

Karlbergsvägen 41 — Stockholm Va

Telefon 32 54 25

Rekommenderas



Vi måste bli hårdare för att ha en chans

Vi kan blicka tillbaka på en synnerligen intressant polohöst just nu. Visserligen har landslaget inte haft någon matchuppgift, men så mycket annat har i stället hänt att det väl kompenserar detta. Landslagsspelarna har sålunda varit i farten ganska flitigt, då ett flertal sammandragningar har hållits och vid årets sista gemensamma träningspass som våra 21 landslagskandidater hade i Eskilstuna under weekenden 5—6 december kunde man notera fin form på många händer.

Mest glädjande vid denna sista sammandragning var kanske den fina laganda och den påtagliga skärpa som besjälade grabbarna. Landslagstränaren Bertil Jansson var också belåten och kan nu bara den påbörjade satsningen uppföljas på rätt sätt finns det faktiskt anledning att se ljust på framtiden för svensk landslagspolo. I varje fall törs man fastslå, att vi just nu förfogar över ett förstklassigt spelarmaterial som det finns anledning att satsa hårt på.

* * *

Drygt ett och ett halvt år återstår nu till det första stora målet för vårt landslag — EM 1966. Det är en ganska kort tid för att hinna med att bygga upp ett storlag i polo och följaktligen krävs det ganska högt tempo för att vi skall kunna nå dit vi siktar. Det program som PK gjort upp för 1965 har också tagit fasta på detta förhållande och såväl landskamper som landslagssammandragningar kommer därför ganska tätt.

Detta är emellertid samtliga landslagskandidater införstådda med och de är också beredda att satsa den tid som behövs. Visserligen har de tre neptunarna Lars-Erik Bengtsson, Bengt Nordvall och Per-Olof Eriksson samt tunaforsaren Rolf Svensson förklarat sig inte ha tid och därmed helt följdriktigt av PK strukits från landslagskandidatlistan, men i övrigt har alla spelare givit klartecken för en 100-procentig satsning.

* * *

Bertil Jansson gjorde i Eskilstuna en liten enkät bland landslagskandidaterna för att bl.a. få reda på vad de själva tyckte att landslaget mest av allt saknade. Alla var överens om att det var hårdheten som utgör största bristen. För den som hade tillfälle att följa den olympiska poloturneringen i Tokio står det också helt klart att det är just hårdhet som skiljer oss från världstoppen i polo. De spelare som dominerade i Tokio var fysiska praktexemplar, som uppenbarligen ägnat åtskillig tid åt "body-building". Tyvärr formade sig turneringen till en ren "muskelmätning" i vattnet, då domarna inte mäktade hålla spelet inom regelgränserna. Nära nog varenda match bjöd på en föga tilltalande "brottning" framför målen och för vår del anser vi att något måste göras för att återföra den internationella polon till vad den rätteligen borde vara, nämligen ett s p e l med boll i vattnet.

Tvådomarsystemet har sedan länge diskuterats poloentusiaster emellan. Efter att ha sett OS-matcherna i Tokio tvivlar i varje fall inte vi på att detta nu är en nödvändighet.

* * *

Nåväl, våra grabbar är medvetna om att hårdheten måste avsevärt förbättras och att det måste ske utan att snabbheten blir lidande. Lika klart som det är att vi är sämre än de kontinentala topplagen i hårdhet är att vi är snabbare i vattnet, och den fördelen måste till varje pris tillvaratas i vår utveckling fram till EM.

* * *

I samband med Eskilstuna-sammandragningen spikade PK en ny landslagskandidatlista, som kommer att gälla till och med SM-slutspelet i mars. Listan har följande utseende:

Tunafors
Stig Sjögren
Sten Ekman
Sören Sandberg
Rolf Karlsson
Hans Andersson
Runar Svensson
Håkan Norrman

Västerås
Jan-Olof Fahlén
Tommy Sjöstrand
Sten Jansson
Bo Kindblom
Stig-Åke Wallin
Ronnie Karlsson

SKK
Lars Fjärrstad
Thomas Fjärrstad
Rune Johansson
Edgar Ingelsson

Ran
Bo Gunnarsson
Wolfgang Bruhn

Neptun
Lars Engström

Polisen
Bert Svensson

Nya på listan är Edgar Ingelsson, SKK, Lars Engström, Neptun, Stig-Åke Wallin och Ronnie Karlsson, Västerås. Dessa är "påläggskalvar" som PK redan nu vill ha med i landslagssammandragningarna och i de större sammanhangen.

* * *

Höstens seriepolo har bjudit på ett par överraskningar. SKK toppar helt oväntat division I norra efter fem raka segrar, medan fjolårsmästarna Tunafors under den kommande våromgången får räkna med att Västerås vill ha ett ord med i laget när det gäller en slutspelsplats. I norrgruppens första "seriefinal" segrade SKK tämligen lättvindigt över Tunafors med 3—0 och då Neptun dessutom berövat Eskilstunalaget på en poäng hålls andraplatsen i tabellen med 7 poäng.

Västerås unga lag, som i år inte inrymmer gamle landslagsmålvakten och dirigenten Bertil Jansson (han ägnar sig nu helt åt landslagstränarsysslan) kom starkt i de sista matcherna med segrar över Hellas och Neptun. Mot Tunafors blev siffrorna 5—6, och det resultatet pekar på en hård matchning mellan de två lagen under våromgången. Nu saknade visserligen tunaforsarna Runar Svensson, men nästa gång de två arvfienderna möts har Västerås fördel av hemmaplan.

* * *

Neptun har som så många gånger tidigare råkat ut för förargliga poängförluster. I matchen mot Tunafors hade neptunarna vid ställningen 3—3 i fjärde perioden en man mer i vattnet utan att lyckas avgöra, och mot Västerås grinade oturen dem ännu mer i ansiktet — 3—4 förlorade de med ganska onödigt.

Mycket talar för att det blir Neptun som kommer att spela den avgörande rollen i kampen om de två slutspelsplatserna i norrgruppen. I övrigt har Upsala nu fått sällskap av Hellas som sparv i tranedansen. US-arna ligger dock särklassigt sist med tvåsiffriga nederlag i fyra matcher.

* * *

I division I södra är som vanligt Ran totalt överlägset. Det är givetvis lika tråkigt för Ran som för de fyra andra lagen i södergruppen att klasskillnaden är så stor, och man får verkligen hoppas att Nässjö, Trelleborg, Elfsborg och Jönköping skall kunna lyckas höja sin standard ett par klasser inom en inte alltför avlägsen framtid.

Sedan Elfsborg överraskande fick nöja sig med 3—3 mot Jönköping i den sista höstomgången är kampen om den andra slutspelsplatsen fortfarande oviss. Nässjö förlorade mot Elfsborg i Borås, men tycks av allt att döma satsa hårt på sin polo och det skulle inte komma som någon överraskning om smålänningarna snuvar boråsarna på hemmaplan.

Det skall emellertid sägas att situationen har varit densamma många gånger förr och att elfsborgarna med oförbrännliga Hasse Hellbrand i spetsen alltid kla-

Restaurant
PETER MYNDE
Karduansmakargatan 4 — Stockholm C
Telefon Tambur 11 87 47
Kassa 10 80 58
Den intima Restauranten med den goda maten

STUDIO WITT
för konstnärliga bilder
Porträtt-, barn-, bröllops-, hem- och festfoto
Tranebergsvägen 72 — Bromma
Telefon 25 14 70, 26 14 73
Specialerbjudande för Bröllopsfotografering

SPORT- och FRITIDSKLÄDER från Österrike
Kollektionsplagg och mindre lagerpartier av förstklassiga Elastabyxor, anoraks, pullovers, frottéfodrade badcapes, bikinis m.m. till inköpspris.
Ring eller skriv till importören
MAGNUSSON & BENGTSSON
Tegelbruksvägen 7 — Hägersten
Telefon 08/19 50 25

Bondegårds
Hemslöjd o. Presentartiklar
Odengatan 38 — Stockholm Va
Telefon 30 13 10

KUNGSHOLMENS GLASMÄSTERI
Innehav. Lennart Karlsson
Fleminggatan 31 — Stockholm K
Telefon 08/50 63 48
REPARATIONER
NYGLASNINGAR
INRAMNINGAR

WESTRINS BILSERVICE
SÖDERTÄLJEVÄGEN 152
HÄGERSTEN
TELEFON 45 09 70

EKFELDTS KIOSK
Hornsgatan 115 — Stockholm
Telefon 08/68 43 24
Tidningar — Tobak
Rekommenderas

REICH SKRÄDDERI
Herrekipering o. kemiska tvätt
Inneh. A. Grandér
Badstrandsvägen 27 — Stockholm K
Telefon 52 24 35
Rekommenderas

rat upp det hela. Hur som helst finns det åtminstone ett spänningsmoment i södergruppen.

* * *

Stockholmspolisen ser ut att gå mot en ny vår i polo. Laget toppar suveränt division II efter sju segrar och målskillnaden 82—11. Det är ingen tvekan om att Polisen spelmässigt sett kommer att bli en förstärkning i allsvenskans norrgrupp. Det är ett ungt och simstarkt lag som mejat ned allt motstånd i underdivisionen och sedan klubben fått en entusiastisk och skicklig tränare har spelet blivit helt annorlunda än vad man tidigare sett Polisen-grabbarna prestera.

Glädjande nog har tre nya lag kommit med i seriesystemet, nämligen Karlstad, Gävle och Orsa. Värmlänningarna har visat prov på fint polospel redan från första början och parkerar som trea i tabellen, och man får hoppas att detta skall utgöra början till en ljusning i det tidigare så dystra läget för Värmlandspolon.

John Stinessen

Hellas—Upsala	10—1
Västerås—SK K	2—6
Neptun—Tunafors	3—3
SKK—Upsala	6—2
Neptun—Västerås	3—4
Tunafors—Hellas	13—4
Västerås—Hellas	6—2
SKK—Neptun	4—1
Upsala—Tunafors	0—12
Hellas—SKK	2—6
Neputn—US	11—1
Tunafors—Västerås	6—5
Neptun—Hellas	6—0
SKK—Tunafors	3—0
US—Västerås	2—12

Serietabellen:

SKK	5	5	0	0	25—7	10
Tunafors	5	3	1	1	34—15	7
Västerås	5	3	0	2	29—19	6
Neptun	5	2	1	2	24—12	5
Hellas	5	1	0	4	18—32	2
US	5	0	0	5	6—51	0

Trelleborg—Elfsborg	2—3
Ran—Jönköping	13—3
Trelleborg—Jönköping	6—1
Ran—Elfsborg	9—2
Nässjö—Jönköping	6—2
Trelleborg—Ran	3—15
Elfsborg—Nässjö	4—2
Nässjö—Ran	3—8
Jönköping—Elfsborg	3—3
Nässjö—Trelleborg	8—3

Serietabellen:

Ran	4	4	0	0	45—11	8
Elfsborg	4	2	1	1	12—16	5
Nässjö	4	2	0	2	19—17	4
Trelleborg	4	1	0	3	14—27	2
Jönköping	4	0	1	3	9—28	1

Polisen—Sundbyberg	7—0
Sirius—Gävle	5—3
Falun—Orsa	9—6
Sala—Polisen	1—14
Karlstad—Sundbyberg	3—2
Karlstad—Polisen	4—10
Sala—Sundbyberg	3—3
Gävle—Sala	4—4
Sirius—Karlstad	3—5
Gävle—Karlstad	4—3
Sirius—Sala	8—7
Sundbyberg—Orsa	6—4
Polisen—Falun	10—3
Sundbyberg—Falun	1—6
Polisen—Orsa	20—0
Sala—Karlstad	2—4
Falun—Sala	4—3
Karlstad—Orsa	9—5
Sala—Orsa	3—6
Karlstad—Falun	2—2
Sirius—Polisen	2—8
Gävle—Sundbyberg	1—5
Polisen—Gävle	13—1
Sundbyberg—Sirius	3—7
Gävle—Falun	0—4
Orsa—Sirius	3—5
Falun—Sirius	4—2
Gävle—Orsa	9—7

Serietabellen:

Polisen	7	7	0	0	82—11	14
Falun	7	5	1	1	32—24	11
Karlstad	7	4	1	2	28—27	9
Sirius	7	4	0	3	32—33	8
Sundbyberg	7	2	1	4	20—31	5
Gävle	7	2	1	4	22—41	5
Sala	7	0	2	5	23—43	2
Orsa	7	1	0	6	30—59	2

Fråga och svar

Enligt SIMSPORTS internationella tävlingskalender för 1964 skulle det spelas en poloturnering i Budapest i september. Har inte hittat något om denna i tidningen. Kom den till stånd och vad blev i så fall resultaten?

Polostatistiker

Svar:

Turneringen ägde rum den 17—20 september med följande resultat: Ungern Österrike 13—0, Polen—Frankrike 5—2, Tjeckoslovakien—Frankrike 9—4, Tjeckoslovakien—Österrike 6—3, Ungern—Polen 13—0, Tjeckoslovakien—Polen 4—3, Ungern—Tjeckoslovakien 5—1, Österrike—Frankrike 5—4, Ungern—Frankrike 6—1, Polen Österrike 3—2. Och sluttabellen:

Ungern	4	4	0	0	32—2	8
Tjeckoslovakien	4	3	0	1	20—15	6
Polen	4	2	0	2	11—21	4
Österrike	4	1	0	3	10—26	2
Frankrike	4	0	0	4	11—25	0

De nya kandidaterna

PK har vid sitt senaste sammanträde utsett följande landslagskandidater fram till den 1 april 1965:

Tunafors	Stig Sjögren, Sten Ekman, Runar Svensson, Hans Andersson, Håkan Norrman, Sören Sandberg och Rolf Karlsson
Västerås	Tommy Sjöstrand, Sten Jansson, Jan-Olof Fahlén, Stig-Åke Wallin, Ronnie Karlsson och Bo Kindblom
SKK	Lars Fjärrstad, Thomas Fjärrstad, Rune Johansson och Edgar Ingelsson
Ran	Wolfgang Bruhn och Bo Gunnarsson
Polisen	Bert Svensson
Neptun	Lars Engström

Samtliga landslagskandidater kommer att få skriftliga kallelser till sammandragningarna. Det förutsättes att spelarna meddelar PK när förhinder att delta uppstår.

Domarproblemet i polo

Under den gångna sommarens SM-spel har bristen på fullgoda matchledare i vattenpolo aktualiserats med större skärpa än någonsin. Att avhjälpa denna brist måste bli en av PK:s angelägnaste uppgifter. Denna artikels mening är att i möjligaste mån vara till hjälp i denna uppgift, samtidigt som jag hoppas, att våra polodomare finner något, som kan vara dem behjälpliga i deras svåra värv.

En domares uppgift är, att i alla frågor, som uppkommer under en match fälla avgörande beslut. Därför är det nödvändigt, att den som åtager sig domarskapet inte bara känner spelets regler såväl i teori som praktik utan också *spelets anda*, ty domaren kan inte i alla tänkbara fall tillämpa en viss skriven paragraf. Han måste därför ha spelets anda och mening som rättesnöre, för att blixtsnabbt kunna bedöma varje situation och fälla en rättvis dom, skriver *Thomas Fjärrstad*.

Till följd härav bör ledningen av matcher tilldelas de domare som känner såväl reglerna som spelandan och som i sina utslag endast låter sig ledas av fullkomlig objektivitet. En domare får inte låta influera sig under matchen, vare sig av spelarna eller publiken. Han får absolut inte inleda sig i ordväxling med spelarna, då dessa i stridens hetta kan förledas till ord eller handling, för vilka domaren blir tvungen att döma upp dem, fastän det egentligen var domaren som var orsak till uppdömningen. Domaren skall således bevara sitt lugn under alla omständigheter. Hans spelledning skall alltid vara bestämd och energisk och varje domslut övertygande. Han skall aldrig inlåta sig i dispyt om sin spelledning —

SOFIA
DAMFRISERING
Duvnäsgatan 16 — Stockholm Sö
Telefon 08/42 68 20
Filial:
Hästholmsvägen 23 — Telefon 08/44 52 08
Rekommenderas

STORA
MÖBELKÄLLAREN
Köper och Säljer
Nya och begagnade Möbler
Kocksgatan 62 — Telefon 40 90 87
STOCKHOLM SÖ

KAFÉRESTAURANT
CAINA AB
Folkungagatan 128—130
Stockholm Sö — Telefon 41 03 02
Vällagad mat — Gott kaffe
Vältempererade maltdrycker
Rekommenderas

NYTORPS
FRUKT & BLOMMOR
Paternostervägen 10 — Johanneshov
Telefon 59 84 00
Rekommenderas

SVEN LARSSONS
LIVS
Ängskärsgatan 3 — Stockholm No
Telefon 60 51 16
Affären för kunder med anspråk på kvalitetsvaror
Rekommenderas

NILS NORDSTRÖMS
RAMVERKSTAD
ÅSÖGATAN 94
STOCKHOLM SÖDER
TELEFON 40 32 22

DJURGÅRDSBAGERIET
Bredagatan 2 — Stockholm No
Telefon 60 81 91
Rekommenderas

OHLSSON & SKARNE AB
Fack — Stockholm 23
Telefon 08/23 61 00

Poloprogrammet

Division I och II inomhus i polo 1964—1965

För undvikande av missförstånd upprepar vi de "spelperioder" under vilka matcherna skall äga rum. (Obs. samtliga spelomgångar i Div. I norra framflyttade 1 vecka på grund av slutspelets förläggning till den 13—14/3).

Div. I, norra

25—31/1
US—Hellas
SKK—VSS
Tunafors—Neptun

1—7/2
VSS—Neptun
US—SKK
Hellas—Tunafors

8—14/2
Neptun—SKK
Hellas—VSS
Tunafors—US

22—28/2
SKK—Hellas
US—Neptun
VSS—Tunafors

1—7/3
Tunafors—SKK
Hellas—Neptun
VSS—US

Div. I, södra

1—6/2
Elfsborg—S 02 (vardag)
Trelleborg—Nässjö (lördag)

7—13/2
Ran—Trelleborg (vardag)
Ran—Nässjö (söndag)

22—27/2
S 02—Nässjö (vardag)
Elfsborg—Ran (lördag)
Trelleborg—S 02 (lördag)

28/2—6/3
S 02—Ran (söndag)
Elfsborg—Trelleborg (söndag)
Nässjö—Elfsborg (vardag)

Div. II

Gävle
Gävle—Polisen
Sirius—Sundbyberg
Polisen—Sirius
Sundbyberg—Gävle

Gävle
Orsa—Gävle
Falun—Sirius
Gävle—Falun
Sirius—Orsa

Stockholm
Sundbyberg—Orsa
Polisen—Falun
Polisen—Orsa
Sundbyberg—Falun

Karlstad
Karlstad—Polisen
Sala—Sundbyberg
Sala—Polisen
Karlstad—Sundbyberg

Västerås
Sala—Orsa
Karlstad—Falun
Sala—Falun
Karlstad—Orsa

Uppsala
Sirius—Sala
Gävle—Karlstad
Sirius—Karlstad
Gävle—Sala

Singelmatcher:
Orsa—Falun
Karlstad—Sala
Gävle—Sirius
Sundbyberg—Polisen

---

han får ju aldrig rätt av någon. Han bör vara rörlig och följa med i spelets alla moment. Han skall använda en visselpipa med gäll ton för att omedelbart bli hörd av alla.

Om domaren rättar sig efter dessa principer, kommer han alltid att lösa sin uppgift på ett tillfredsställande sätt.

Det finns få spel, i vilka domaren har en så avgörande roll som vattenpolospelet. Med hänsyn till att matchernas rättvisa utgång till största delen är beroende på matchledaren, är det nödvändigt, att domaren anstränger sig att med bästa vilja och bästa kunnande motsvara sin ansvarsfulla post. Fortlöpande regeltolkningsföredrag bör anordnas, där problem, som kunna tolkas olika, ingående ventileras och avvikande uppfattningar enas. Att närvara vid dessa skulle vara obligatoriskt för alla div. 1-domare, och ett visst antal timmars frånvaro från dessa föredrag skulle medföra strykning från listan på godkända domare.

Det säger sig självt, att teoretiskt kunnande måste förenas med mycken praktisk erfarenhet. Det är häri största bristen ligger hos våra svenska domare. Dessa måste regelbundet öva sig i spelledning, emedan de endast på detta sätt kan vara spelet till gagn. Om så icke är fallet kan de skada, ja, t.o.m. förstöra spelet.

Efter dessa reflektioner av Thomas Fjärrstad, en av klubbens bästa polospelare, kan det kanske vara av intresse att läsa vad klubbens hedersordförande Harald Julin hade för åsikter i medlemsbladet i april 1921:

Några reflektioner av H. J.

När man betänker de oartigheter, för att icke säga obehagligheter, för vilka en vattenpolodomare ofta utsätter sig, är det förvånansvärt att vi ha personer som vilja åtaga sig att döma i vattenpolo. Och det skola vi vara tacksamma för. Vi skola bjuda till var och en i sin stad att göra domarens börda lättare, i stället för att, som på många håll praktiseras, irritera honom. Man skall aldrig under intrycket av att man har en mindre erfaren domare framför sig försöka tillskansa sig fördelar på bekostnad av brott mot reglerna. Vattenpolodomarens värv är nog svårt ändå.

Schollander givetvis...

Fyrfaldige guldvinnaren i Tokyo, den svenskättade amerikanske simmaren Don Schollander, fick ta emot priset som "världens bäste idrottsman 1964", därtill vald av Internationella Sportkorrespondentförbundet (ISK).

Priset delades ut vid en festlighet i Baden-Baden som anordnades av ISK:s tyska avdelning. Gratulationstalet hölls av tysken Kurt Dobbratz och priset till den blonde 18-årige Oregonpojken överlämnades av Edouard Seidler från franska sporttidningen l'Equipe. Schollander efterträder den ryske höjdhopparen Valerij Brumel som förra året var de 31 ISK-ländernas val. Han valdes nyligen också till "Årets idrottsman" av United Press, även där som efterträdare till Brumel.

Schollander är den förste utlänning som kommit till Tyskland för att egenhändigt motta priset sedan omröstningen började 1947.

... kommer hit?

IB:s Jugoslavien-korrespondent Alexander Pasternjak har kontaktat Don Schollander med anledning av att han skall organisera en europaturné för Schollander 1965.

— Jag kommer till Europa till sommaren om inte förr. Då skall jag tävla i både Jugoslavien och Sverige.

— Hur du planer på att förbättra världsrekorden på 200 och 400 meter fritt?

— Jag hoppas att jag kan simma fortare för varje år som går. Slutet på min simkarriär skall bli Olympiska Spelen i Mexico. I första hand siktar jag in mig på att simma 200 under 1.57,0 och 400 under 4.12,0.

— Tror du att du kan upprepa din succé från Tokyo i Mexico om 4 år?

— Kanske...

— Jag har sett i en europeisk tidning att du sagt att du skall ta 5 guldmedaljer i Mexico?

— Definitivt inte. Jag har aldrig sagt att jag skall ta 5 guld i Mexico. 4 år är lång tid. Mycket kan hända till dess.

Stoppa Mexiko!

Chris Brasher, som på 3.000 m hinder erövrade Storbritanniens andra guldmedalj vid Melbourne-OS 1956, förklarar att Mexico Citys tunna luft gör staden direkt olämplig som olympisk arena 1968.

— Staden ligger 2.133 m över havet, och alla grenar kommer att kunna få vilka resultat som helst, sade Brasher.

— Expertisen har förklarat att svimningar och t.o.m. dödsfall under pågående tävlingar nära nog kan väntas, sade Brasher.

PERSONLIG RESESERVICE

Cooks experter ordnar alla arrangemang i samband med Er resa lätt, säkert och smidigt. Kom till oss med alla förfrågningar beträffande Edra resor!

RESEARRANGÖR AUKTORISERAD AV STR ER GARANTI

COOKS RESEBUREAU

DROTTNINGGATAN 29 — STOCKHOLM

TELEFON 23 44 50

(Fr. o. m. 15-2-1965 Drottninggatan 12)

VENDELSÖ

Tobak- o. Pappershandel

Stockholmvägen 124 — Vendelsö

Telefon 76 08 64

Tidningar — Tobak — Papper

Midsommarkransens

Elektriska

Erikslundsgatan 3 — Hägersten

Telefon 18 65 95

El.-installationer — Reparationer

Försäljer allt Elektriskt

Sollentuna-Tvätten

Vikingavägen 2 — Telefon 35 56 33

MODERN ÅNGTVÄTT

All slags hushållstvätt och hemtvätt

Endast avhärdat vatten användes varvid största skonsamhet erhålles

HUMANA PRISER

HÄMTAR och HEMSÄNDER

Skicka Er tvätt till

NACKA-TVÄTTEN

EKTORP

Telefon 7 16 14 74, 7 16 24 64

Hämtar och lämnar

ROSLAGS NÄSBY

TOBAKSAFFÄR

Korsvägen 2 — Roslags Näsby

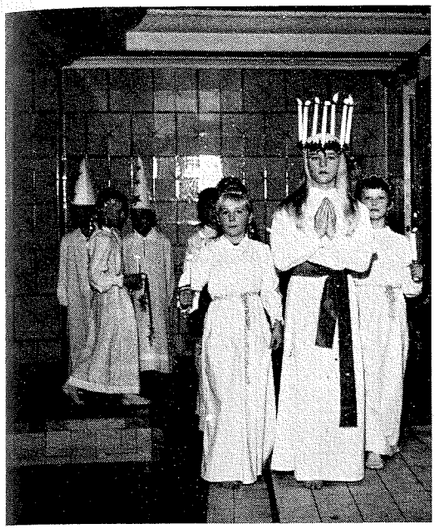
Telefon 58 26 28

Förstklassig sortering av

Tobaks- och Pappersvaror

BETALD

ANNONSPLATS



SALA-LUCIA: En av årets allra första Lucior presenterades vid Sala Simsällskaps traditionella "Juldopp", som ägde rum i Varmbadhuset. Ljusdrottningen hette i år Karin Lindberg och hon assisterades av inte mindre än 22 tärnor, 4 stjärngossar och en jultomte. Tillsammans utgjorde de en stämningsfull avslutning på årets inomhussäsong i simning.

Arrangemangets inramning blev den bästa tänkbara då ett 80-tal föräldrar och syskon till de agerande slutit upp på den ena sidan av bassängen och de simmare som inte deltog i tablån på den andra.

— Det var länge sedan vi hade så här stor tillslutning i Varmbadhuset. Kanske är det nytt publikrekord för "Juldoppet", omtalade simmarhövdingen Stenowe Nyström på fredagskvällen.

BRA OCH ROLIGT SAGT: Till våra barn kommer vi att överlämna ett fulländat och genomsnuskigt turisthelvete av kiosker, solkrämsburkar, förgiftade sjöar, otömda soptunnor på vägarnas rastplatser och konstfrusna ishockeyrinkar för några miljoner.

Sign. Jolo i friluftsboken "Mera Ute"

*

Vi köper saker som vi inte önskar, till priser som vi inte kan betala, på villkor som vi inte kan uppfylla, på grund av reklam som vi inte tror på.

Förf. Robert M. Hutchings

*

Det är fyra områden på vilka råd — hur goda de än är — som regel är bortkastade. Det är politik, aktiespekulation, religion och kärlek.

Förf. H. H. Harper

*

Ack ja, även den starkaste cigarr blir en gång till aska.

Storm Pedersen

*

Det karakteristiska för en varaktig konsumentvara är att den håller avbetalningarna ut.

Klipp ur "Ekonomen"

BRÖLLOP: Förra västtyska bröstsimmästarinnan Ingrid Feuerstack från Hamburg har ingått äktenskap med den världsberömde amerikanske simtränaren Peter Daland från Los Angeles.

POLO: Dinamo från Bukarest avslutade ett framgångsrikt år med att vinna det rumänska vattenpolomästerskapet. På andra plats kom lokalkonkurrenten Steaua, som förlorade finalmatchen med 5—6. Trea blev Crisul Oradea och fyra Stiinta Cluj.

ÅRET SOM GÄTT: SKK redovisar med stolthet följande i sitt trevliga medlemsblad:

... Göran Lundquist har stått för den främsta idrottsprestationen då han kom på 5:e plats i herrarnas svikthopp i Tokyo-OS,

... Toivo Öhman är SKK:s främste SM-poängplockare genom tiderna — då han i år tog sitt 40:e individuella SM,

... Hoppsektionen är den avdelning i SKK som gör att klubben tillhör de 3 främsta i landet då det gäller poäng,

... Simsektionen inte bara fått förstärkning på tränaresidan (3:an Forsström), utan även bland de aktiva, då 3:an tagit med sig de bästa juniorerna från Djursholm; bl.a. två man "under minuten" på 100 m fritt, nämligen Olle Axling och Sven von Holst. För övrigt verkar simmarna nu komma med stormsteg, vilket säkert kommer att visa sig redan vid Inomhus-SM i vår. Vad återväxten beträffar verkar den lovande, vilket framgår av vårt Sum-Simdeltagande, om vilket Ni kan läsa på annan plats i tidningen.

... Tränarna Tage Lindström (hopp), Gösta Karlsson och 3:an Forsström (simning) gjort en stor insats under året — och nu har massor av ambitiösa, och framför allt; trevliga ungdomar att arbeta med. Förutom till de ovan nämnda medlemmarna — vill jag rikta ett TACK till alla gruppledare, som under Lilian Ribbings och Lasse Danielssons ledning uträttar ett stort arbete bland de yngre simmarämnena. Utan dessa ledares entusiastiska insats, skulle klubben stå sig slätt i konkurrensen!...



Tre ordf. 50-årsjubilerande Mariestads SS, Olle Sjöholm, Bertil Ohde och Helmer Backlund.

EN JUBILAR: Man kunde formulera högstämt så sent som 1914. Så här börjar första paragrafen i Mariestads Simsällskaps stadgar — klubben fyllde 50 i fjol, med fest den 28/11:

"En hvar välfrejdad person äger utan afseende på ålder, kön, eller yrke att såsom medlem inträda i sällskapet".

Den inleder en liten trevlig jubileumsskrift, författad av Åke Svensson.

HYLLAD: Lester Eriksson fick NP-plaketten som Nynäshamns bäste 1963 — Olympiaåret tävlade han för Neptun. Plaketten överlämnades av red. Folke Kihl.

VILAR: Dawn Fraser har meddelat Australiska simförbundet att hon inte skall tävla alls under vintersäsongen. Hon är på väg att gifta sig. Men till hösten ... full fart igen!

DOM VALDE KVALITET
Leveranser av våra tamburhyllor till Hötorgscity
första till femte huset
Folksam södra osv.
Kvaliten höjd ytterligare
Utföres numera även i rostfritt
SÄLJES GENOM
Fehrlins Handels och Fabriks AB
SAKALA FÖRENING u. p. a.
Fågelvägen 38 — Barkarby
Telefon 36 24 44

EVERT DANEBYS
GLASMÄSTERI
Skogsvägen 20 — Enebyberg
Telefon 58 09 42

Snabbhandla hos välsorterade
BERGFORS
LIVSMEDEL
Telefon 57 54 40 — Sjödalsvägen 15
HUDDINGE

STRÅHLES KIOSK
Förrådsvägen 11 — Huddinge
Telefon 57 51 75
Välsorterad i
konfekt och konfektyrer
Rekommenderas

LIDINGÖ
MODEAFFÄR
Stockholmsvägen 60 — Lidingö
Telefon 65 04 75
Allt inom branschen

Nya
Lidingö-Tvätten
Stockholmsvägen 40 — Lidingö
Telefon 65 11 50
Herrtvätt — Gardiner — Blusar m.m.
Snabb leverans
Rekommenderas

Det GODA BRÖDET kommer från
LÄNNERSTA
BAGERI AB
LÄNNERSTAVÄGEN 34
LÄNNERSTA
TELEFON 7 15 12 11, 7 15 12 01, 7 15 22 20

TÄBY
ELEKTROTJÄNST
Örnstigen 5 — TÄBY
Telefon 58 53 33
Rekommenderas

I förra numret av Simsport hade vi en artikel om konditionstestning av dr. Björn Ekblom. Här kommer en ny — av professor P. O. Åstrand, hämtad ur KORP.

Syre-upptagnings-förmågan

Av
P. O. Åstrand

Testning med hjälp av cykelergometer har blivit allt vanligare, utvecklingen har gått raskare än väntat, utbildningen av kompetenta testledare är svår att klara. Ibland "hårddras" resultaten alltför mycket och jag vill här ge några definitioner, viktiga att hålla i minnet, samt poängtera några vanliga fallgropar.

Den fysiska arbetsförmågan

bestäms inte enbart av syreupptagningsförmågan, utan också av spjälkningsprocessernas bidrag till energileverans, av teknik samt psykologiska egenskaper. Arbetets art bestämmer vilka de speciella kraven är. Om stora muskelgrupper arbetar under någon minut eller längre tid spelar syreupptagningsförmågan en stor roll. Om kroppsvikten skall lyftas är den per kilo kroppsvikt beräknade siffran mest representativ.

Begreppet kondition

anser jag för min del bör beteckna *träningstillståndet* för syretransporterande organ (hjärta, blodomlopp). Detta medför att *en person med 3,0 liters maximal syreupptagning kan ha en bättre kondition än den med 4,0 liter/minut.* Den stora individuella skillnaden i syreupptagningsförmåga bestäms säkerligen främst av anlagen, i mindre grad av träningstillståndet. Den som startar med en låg kapacitet kan inte med den mest rationella träning nå det för åldern typiska medelvärdet.

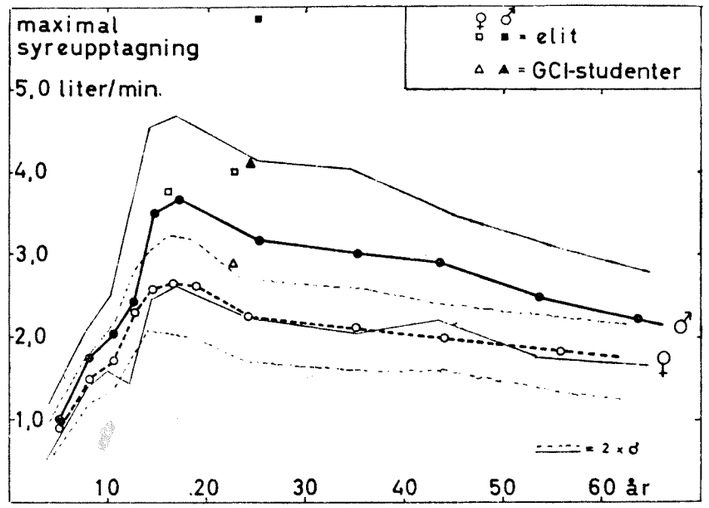
Slutsatsen blir att man inte från en enstaka testning kan säga något om den testades kondition; man kan inte avgöra om resultatet betingats av anlag eller anlag + kondition. Av den anledningen är det viktigt att fråga ut den testade om graden av fysisk aktivitet i yrke eller på fritid. Av samma anledning bör man med yttersta försiktighet uttala sig om den testades *fysiska* eller *biologiska ålder.* Man utgår vid denna bedömning från den tabell "Värdering av syreupptagningsförmåga..." som presenterats av I. Åstrand (se CIBA-särtrycket), och ser i vilken åldersgrupp den testades syreupptagningsförmåga sammanfaller med medelvärdet. Det skall betonas att denna tabell uppgjorts på grundval av värden observerade på måttligt tränade individer (kvinnliga gruppen t.ex. omfattar husmorsgymnaster). Dessa medelvärden, delvis kompletterade, presenteras i figur 1. Det väsentliga är, att spridningen är så stor, att normala, måttligt tränade personer kan ha värden för maximal syreupptagning som ligger ca 0,5 liter/minut lägre eller högre än medelvärdet och ändå tillhöra "normalgruppen".

Delvis förklaras spridningen av att muskelmassan är olika, men andra faktorer spelar också in.

Den 40-åring

som trots en regelbunden träning ligger lågt, och alltså får stämpeln "70 år" (t. ex.), blir självfallet betryckt, och han kan eventuellt p.g.a. ogynnsamt utgångsvärde (anlagsfaktorn!) inte ytterligare förbättra sina värden. Jag vill också erinra om att metodfelet är så stort att den testade kanske har en faktisk syreupptagningsförmåga som ligger 0,5 liter/minut högre än den som beräknats från tabellerna. Orsaken härtill kan t.ex. vara att maximala pulsen är högre än vad som är typiskt för åldern. Ur psykologisk synpunkt blir domen över den testade hård och den är felaktig.

Komplikationen är att den testade absolut vill "veta sitt värde". Jag gör bedömningen på följande sätt: Jag frågar ut den testade beträffande träningstillståndet, hälsan o.dyl. Detta är absolut väsentligt (se protokollanvisningar i broschyren), och man kan i brådskande lägen få uppgifterna under första arbetsminuterna. (i) Den *helt otränade med låg syreupptagningsförmåga* bedömer jag ganska hårt och påpekar eventuellt att en träning troligen flyttar vederbörande något — några decennier tillbaka i åldersskurvan. Ett sådant resonemang har nämligen psykologiska-pedagogiska fördelar. Om vederbörande har övervikt är det viktigt att framhålla att kapaciteten kan förbättras om hon eller han går ner i vikt. (ii) Den *otränade med god — mycket god syreupptagningsförmåga* bedömer jag emellertid också mycket hårt, men man kan inte argumentera med biologisk ålder utan får tillgripa "goda anlag med nedgrävt pund", "troligen lågt pulstak och därför överskattad". Man riskerar nämligen annars att den otränade 50-åring som efter cykeltesten blir 25-år-förklarad, tycker att "då är det ju bra som det är". (iii) Den *tränade med goda testresultat* är testledarens glädjekälla nummer ett och anvisningarna ger sig själva. (iv) Den *tränade med syreupptagningsförmåga bedömd som låg,* och slumpmässigt dyker dessa fall upp relativt ofta, måste kommenteras positivt. Man förklarar metodfelet som gör att många underskattas; tack vare träningen



Medelvärden för maximal syreupptagning (faktiskt bestämd, ej beräknad från nomogram) för 350 måttligt tränade personer, 4—65 år gamla. De tunna linjerna (heldragna för män, streckade för kvinnor) anger spridningen; 95 av 100 undersökta kan väntas falla inom dessa gränser. Inritade är värden för GCI-studenter samt några simmare och skidåkare av elitklass.

Gustav L. Lindquist

Planiavägen 22 — Nacka
Telefon 7 16 52 00, 7 16 52 01, 7 16 52 02

ASFALTLÄGGNINGAR

ISOLERINGAR

Firma
Montering & Service

Tufviksvägen 3 — Vendelsö
Telefon 7 76 01 49

BYGGNADSSMIDE

STÄNGSEL — GRINDAR

GUSTAF SEHLBERG
MÅLERI AB

Finntorpsvägen 7 — Nacka
Telefon 7 16 35 40

Utför allt i
MÅLERIBRANSCHEN

KONDITORI
BRÄNDA TOMTEN

Stockholmsvägen 13 — Tullinge
Telefon 7 78 09 11

Rekommenderas

STADIONKONDITORIET

Plangatan 4 — Telefon 27 39 35

SOLNA

Rekommenderas

SOLNA
AUTO-ELEKTRISKA

Råsundavägen 7 — Solna

Telefon 27 40 52

HÄGERNÄS
BLOMSTERHANDEL

(Ny regim)
Radarvägen 5 — Viggbyholm
Telefon 08/56 30 84
(Hägernäs Centrum)

Alla slag av binderier utföras
omsorgsfullt
Årstidens blommor

Rekommenderas

SOLNA
BILSKOLA

Ryttargatan 6 — SOLNA

Telefon 27 34 92



Göteborgs KK:s segrare: Stående från vänster. Bengt Friberg, Jan Appelgren, Nils Åberg, Peter Göstasson, Olle Johansson f.d. Elfsborg, Ralph Öhlin. Nedhukade i vattnet från vänster. Per Tranberg, Christer Börjesson, Claes-Göran Andersson, Lars Nörringer.

ligger vederbörande bra till i förhållande till utgångsläget. För denna grupp blir en biologisk åldersstämpel en besvikelsens dom och den slår alltså fel.

Sammanfattningsvis

är målsättningen med testningen *upprepade test*. Man kan objektivt konstatera en förbättring och stimuleras i sin träning. För andra gäller det att bibehålla ett visst testvärde med fortsatt, kontinuerlig träning, och man kan kontrollera att intensiteten varit tillräckligt hög. Man *måste* ge sig tid till en individuell bedömning och taga hänsyn till uppgivet träningstillstånd. Man skall vara ytterst försiktig med att ange biologisk eller fysiologisk ålder. Om man jämför den testades värden med "normalkurvan" måste man, som diskuterats ovan, framhålla inverkan av anlag, felkällor m.m. Jag anser att cykelergometern hållit vad den lovade som hjälpmedel i en positiv hälsouppfostran, men den löser inte alla gåtor och den måste användas med största omdöme.

Jag vill till sist påpeka att den prestationsförbättring vid löpning, simning, skidåkning osv. som kan konstateras utan att testvärdena förbättrats kan förklaras av att en träning inte enbart kan höja kapaciteten för syretransport utan även ge ökad förmåga att under lång tid arbeta närmare "taket". Den otränade blir kanske trött om arbetet kräver 50 % av maximala syreupptagningen; den tränade kan arbeta med ett tempo som endast ligger 10—20 % från maximum. Detta sagt som tröst för de måttligt tränade eller vältränade som vid upprepade test på cykelergometern inte noterar ökad syreupptagningsförmåga.

GKK TOG 10-MANNA

Med två tiondelar vann G.K.K årets 10-mannasimning och tog därmed revansch för nederlaget mot lokalkonkurrenten S 02 i 20-manna. Båda lagen underskred S.K. Neptuns banrekord vilket samtidigt betyder att två Göteborgslag underskred drömgränsen d.v.s. 10 minuter på 10×100 m. Tiden för segrarlaget 9.58,5 och för tvåan S 02 9.58,7. Neptuns banrekord från 1963 löd på 9.59,6.

G.K.K. tog hand om ledningen från början genom Christer Börjesson som drog ifrån Bengt Axgren två meter, Peter Göstasson höll avståndet men på tredje sträckan var Stefan Sjöström ifatt Nils Åberg G.K.K. På fjärde lyckades Jan Appelgren dra ifrån igen men på femte var det åter S 02 som genom Thomas Carlsson segade sig upp jämsides. Jämt så det förslog efter halva distansen. På sjätte sträckan drog Claes Göran Andersson upp ett försprång på 3—4 m till G.K.K. som överlämnades till gamle lagkappskämpen Olle Johansson. Denne simmade nästan som i fornstora dar, men kunde inte hindra S 02 junioren Håkan Andersson att gå ifatt och även något förbi. De tre återstående sträckorna hade S 02 anförtrott åt Rolf Hedeberg, Glen Bengtsson och Carl Gösta Rosén och G.K.K. kunde här sätta emot Ralph Öhlin, Bengt Friberg och Lars Nörringer. Det blev som många gånger tidigare en rafflande uppgörelse mellan Rosén och Nörringer på slutsträckan vilken Nörringer avgjorde till sin och G.K.K.s fördel därmed sättande punkt för den skarpaste och jämnaste fighten i tiomannasimningens historia i Göteborg.

Ind. tider G.K.K.: Christer Börjesson 58,5, Peter Göstasson 61,6, Nils Åberg 61,3, Jan Appelgren 60,1, Per Tranberg 62,4, Claes-Göran Andersson 57,4, Olle Johansson 63,4, Ralph Öhlin 58,3, Bengt Friberg 57,7, Lars Nörringer 57,8.

S 02: Bengt Axgren 60,2, Hans Zettergren 61,5, Stefan Sjöström 60,1, Lennart Gullstrand 62,1, Gunnar Engelbrektsson 59,2, Håkan Andersson 61,6, Rolf Hedeberg 59,3, Glen Bengtsson 56,7, Carl Gösta Rosén 58,0, Thomas Carlsson 60,0.

Distriktsrekord av Göteborgs Kappsimningsklubb på 4×100 m ryggsim. Vid ett utlyst rekordförsök den 13 dec. 1964 i Valhallabadet satte Göteborgs Kappsimningsklubb nytt distriktsrekord med tiden 4.34,9.

I laget simmade Christer Börjesson 1.07,4, C. G. Andersson 1.08,0, Lars Nörringer 1.11,2 och Per Tranberg 1.08,3.

Rättelse

I "lathunden" på sid. 41 (jan.nr.) tappade vi bort 400 m medley till ledsnad för SM-segrande Olle Ferm och Elisabeth Ljunggren. Vi korrigerar och ber om ursäkt.

Ansökningar om simmateriel

Ansökningar om simmateriel till förbundet anslutna föreningar för år 1965 skall göras på fastställt formulär till Svenska Simförbundet senast den 1 februari. Formulären kan rekvireras kostnadsfritt från kansliet, Sveavägen 29, Stockholm.

Ansökningarna skall ej gälla materiel för elementär simundervisning; sådant materiel sökes hos Simbadsdelegationen före den 1 mars på formulär som tillhandahålles av Simfrämjandet.

Som regel har de föreningar företrädesrätt vilka tidigare icke erhållit simmateriel.

Svenska Simserien 1965

Härmed inbjudes föreningarna till deltagande i 1965 års Svenska Simserie enligt följande:

Tävlingen omfattar tre divisioner för vardera herrar och damer, kallade div. I, div. II och div. III.

För *div. I* gäller att 25 resultat skall räknas, varav *minst* 2 i vardera simsättet av frisim, bröstsim, fjärilsim och ryggsim.

För *div. II* gäller att 15 resultat skall räknas, varav *minst* 2 i vardera simsättet frisim och bröstsim samt minst 1 i fjärilsim och ryggsim.

För *div. III* gäller att 10 resultat skall räknas, varav *minst* 1 i vardera simsättet frisim, bröstsim, fjärilsim och ryggsim.

För alla divisioner gäller:

1) Endast resultat uppnådda vid sanktionerade nationella tävlingar och resultat rapporterade till *Simförbundets kansli* godkännes.

2) Samma simmare kan endast räkna ett resultat till godo (undantag p. 5).

3) En och samma simmares resultat kan endast räknas en förening till godo, nämligen den förening, som simmaren representerar i mästerskapstävling.

4) Följande distanser räknas: Frisim 100, 200, 400, 800 och 1500* m. Bröstsim: 100 och 200 m. Fjäril: 100 och 200* m. Ryggsim: 100 och 200 m.

Grenar med * avser endast herrar.

5) För div. I gäller att endast 20 simmare får räknas. 5 av dessa skall redovisa resultat i 2 olika simsätt, varigenom antal resultat som räknas blir 25.

6) För att serien skall ha fortlöpande intresse *måste* den aktuella poängställningen i *klumpsumma* redovisas till förbundskansliet den 30 april, 31 september och slutredovisning på därför avsedda kort skall ske senast den 15 jan. 1966. *Föreningar som ej sänt in redovisning till den i Simsport återkommande redovisningen enligt ovan uteslutes ur tävlingen.* (Detta betyder dock inte villkorslöst fullständigt resultat. Om en anmäld klubb ännu ej startat sina simmare på 25-metersbana, får vederbörande klubb rapportera 0 poäng i sin delredovisning.)

7) Priserna kommer att liksom tidigare utgöras av kontantpriser. Principen för fördelningen av dessa blir: varje poäng är värd 1/3 öre vid vart och ett av de tre redovisningstillfällena. (Ex.: En förening redovisar den 30 april 4.000 poäng, den 31 augusti 5.000 poäng samt vid slutredovisningen den 15 jan. 1964 6.000 poäng. Föreningen erhåller på 4.000:3 + 5.000:3 + 6.000:3 = 15.000:3 = 5.000 öre). Prispengarna utbetalas dock först efter slutredovisningen.[1])

8) Svenska Simförbundets tyska poängtabell användes vid uträknandet.

9) Anmälningar med angivande av vilken division föreningen önskar deltaga i skall vara Svenska Simförbundet tillhanda senast den 1 april.

Endast resultat som uppnåtts under tiden 1/1—31/12 1965 på bana om minimum 25 meters längd får räknas.

———

[1]) För att kompensera de s.k. utomhusföreningarna, dvs. de som ej på hemorten disponerar inomhusbana av 25 meters längd, har tävlingskommittén beslutat, att dessas prispengar utgår med lönepoängen, beräknat på basis av slutredovisningen. Detta innebär dock ej något undantag för den i p. 6 obligatoriska delredovisningen.

"Vanvett"... forts. fr. sid. 16

Men löftet till Ronneby måste ju infrias. Jane gjorde det genom att 14 dagar senare sätta europarekord på 200 meter. Dagen efter gällde det 400 meter och jag minns att timmen före tävlingen kom min närmaste man i simkommittén, Hasse Hellbrand, in till mig och ville slå vad om att segrartiden skulle bli 4.44,0 (världsrekordet löd på 4.44,5). Han hade säkra informationer från Sten Hellqvist. Jag svarade att jag inte ville stjäla pengar och menade att om Jane dagen före simmat 200 m på 2.20,7, så borde vi vara nöjda med en 400-meterstid på 4.51 à 4.52. Nästan exakt dessa tider presterades av Margareta Rylander och Jane Cederqvist.

De mottogs med besvikelse av hennes tränare och flera initierade. Året efteråt hade de räckt till guld och silver på EM och tre år senare till olympiska finalplatser i Tokyo. Det kusliga var bara att Jane och Meta trots fortsatt hårdträning aldrig sedan kommit i närheten av dessa "misslyckade" tider, som betraktades som säsongupptakt!

Jag nämner detta för att klargöra hur oerhört höga pretentionerna var på de båda flickorna i de "inre kretsarna". Varje gång Jane framträdde i fortsättningen under sommaren 1961 på 400 m frisim fanns ett världsrekordschema i bakfickan. Tidningar och radio annonserade med världsrekordförsök. Men tiderna blev bara "sämre och sämre". Ett icke oväsentligt faktum, som nästan glömdes bort, var dock att Jane hela tiden vann, SM, NM och landskamper. Ända till hon vid sexnationers i Malmö i september, handicapad av att få tävla på för henne medicinskt oförmånliga dag besegrades av det holländska stjärnskottet Adri Lasteri, som råkade få sitt livs dag och prestera en världstid, som hon aldrig senare varit i närheten av. Jane var tvåa på en tid, 4.49,2, som fortfarande står som svenskt inomhusrekord på 400 m. Jag minns att jag med kännedom om bakgrunden uttalade för Imi Markos i Aftonbladet, att i det sammanlagt "historiskt" segrande laget gjorde Jane Cederqvist enligt min uppfattning den tappraste insatsen. Uttalandet återgavs korrekt men kommenterades med pekpinnen: Enligt m i n (Markos') uppfattning ligger svensk simnings framtid inte i Jane Cederqvist utan i talanger som Per-Ola Lindberg."

Där fick alltså Jane för sin heroiska avslutning på två oavbrutna tävlingsår. Sex-nationers blev hennes livs sista tävling. Beskedet om sorti kom strax efteråt. Givetvis icke på grund av den här ovan citerade tidningskommentaren. Men det är intressant att notera att Jane varje gång hon intervjuades om orsakerna till sitt plötsliga avsked alltid nämner den hårda pressen från icke bara ledare utan också från tidningarna. Hon upptäckte att hon icke är så mycket värd som tvåa i det här landet.

Jag har velat återge hela denna bakgrund för att kunna motivera min åsikt att Jane inte har rätt, när hon påstår att "toppidrott är vansinne". Det blev Jane Cederqvists fall på grund av bristande rutin i matchningen. Men detta misstag kommer inte att upprepas. Långt före Tokyo sade Sten Hellqvist mig: Om det går bra nu för någon av mina flickor, så måste de få vila sig efteråt innan de kommer igen, så att vi inte gör samma misstag som med Jane."

Jane Cederqvist var kategorisk redan som simmerska. En tystlåten, nästan tungsint intensiv typ för sig, som inte visste av kompromisser. Hennes syn på problemet behöver därför inte vara g e n e r e l l utan torde vara högst personligt färgad. Jag refererar därvid gärna till det andra stora namnet under mina sju år som svensk landslagsledare (för mig det största). Varbergsflickan Kate Jobson, europamästarinnan på 100 m frisim 1958, som "tände gnistan". Så sent som 1960, 22 år gammal, bröt hon en förlovning med en idrottsfientlig fästman för att, tyvärr för sent satsa på en come-back för Tokyo-olympiaden. Hon fick sannerligen tortyrträna lika mycket som dagens neptunflickor, som är så bortskämda med tempererade bassänger, att de i somras underkände 23-gradigt vatten i Hemmeslöv. Jane fick antingen träna i kall bölja eller stänga in sig i mörka Kiruna hos sin tränare under två ljuvliga vårmånader. Men hon har en helt annan och ljusare syn på vad idrottskarriären gett henne.

Olika möjligheter för föreningarna att erhålla anslag, bidrag eller materiel

Anslagsberättigande (tillsyrkande) myndighet eller organisation	Medel avsedda för	Tidpunkt för ansökan	Villkor för bidragsgivning	Ansökningsförfarande	Bidragsbelopp	Tidpunkt för utdelning
KONTANTBIDRAG: Riksidrottsförbundet	a) Inköp av träningskort b) Hyra av träningslokal eller -plan c) Hållande av träningsplats	Sökes under hösten		Formulär som bilaga till Svensk Idrott i allmänhet i augusti	25—500 kronor	Februari—mars månader
Riksidrottsförbundet	a) Propaganda, ungdomstävlingar b) Handledning av ungdomsidrott c) Inköp av träningskort d) Hyra av lokal eller plats för ungdomsidrott	Sökes under hösten	Detta bidrag avser ungdom i åldern 12—25 år. Anslaget är ett stimulansbidrag och skall föreningen tillskjuta samma belopp som erhållet anslag	Formulär som bilaga till Svensk Idrott i augusti	25—500 kronor	Under våren
Kommunal idrottsstyrelse, idrottsnämnd eller barnavårdsnämnd	Verksamheten. I allmänhet ej till tävlingsresor o. dyl.	I allmänhet före 15 februari		Hänvändelse bör göras till resp. kommunala myndigheter	Varierar. I Stockholm 100—1.200 kronor Max. 6:50 kronor per deltagare	I allmänhet i april
Skolöverstyrelsen	Fritidsgrupper	I december och maj månader	Planlagd verksamhet omfattande minst 10 sammankomster fördelade på minst 10 veckor för ungdom i åldern 12—25 år Större delen av kostnaderna måste täckas genom kommunala och andra bidrag	Typexempel på fritidsgruppsprogram, anvisningar och ansökningsformulär för statsbidrag kan erhållas från RF		Februari och augusti månader
BIDRAG FÖR ANLÄGGNINGAR: Riksidrottsförbundet idrottsplatskommitté, Strömsborg, Sthlm C	Nybyggnad eller till- och ombyggnad av idrottsanläggningar	31 augusti		Hänvändelse till Riksidrottsförbundets idrottsplatskommitté, som även översänder ansökningsformulär och anvisningar	Max. 3.000 kronor	Utbetalas successivt under arbetets gång
Riksidrottsförbundets idrottsplatskommitté	Enklare anläggningar saml förbättringsarbeten på enklare och medelstora anläggningar.	När som helst	" "	" "	Max. 3.000 kronor	I allmänhet när hela arbetet är färdigt
Riksidrottsförbundets idrottsplatskommitté	Bastu i samband med anläggningar för gymnastik, idrotts- och friluftsliv.	När som helst	" "	" "	Max. 3.000 kronor	När arbetet är färdigt
Simbadsdelegationen, Sveavägen 29, Sthlm	Enklare anordningar för simundervisningen. Bryggor, undervisningsmateriel	1 mars		Simbadsdelegationen översänder ansökningsformulär	Max. 1.000 kronor	På våren
Statens fritidsnämnd, Box 3223, Sthlm C	Anläggningar som skall vara tillgängliga för allmänheten	När som helst		Anvisningar erhållas från statens fritidsnämnd		Utbetalas successivt under arbetets gång
MATERIEL: Svenska Simförbundet	Simsportsmateriel	1 februari	Egen insats, 50 % av kostnaden	Ansökan sändes till Svenska Simförbundet		Omkring 1 maj
Riksidrottsförbundets ungdomskommitté, Strömsborg, Sthlm C	Idrottsmateriel till ungdomsverksamheten	1 april	Livaktig ungdomsverksamhet	Se Svensk Idrott. Formulär erhålles från Riksidrottsförbundets ungdomskommitté		April—Maj
FONDER: Arvsfonden, Socialstyrelsen, Birger Jarlsforg 2, Sthlm C Konung Gustav V:s 90-årsfond	Större anläggningar som även kan utnyttjas av bl.a. skolorna	När som helst				
	a) Kurser och konferenser för ungdomsledare b) Resestipendier till utomlands anordnade ungdomskonferenser c) Inredande av och anskaffande av inventarier till huvudsakligen för ungdom avsedda anläggningar	28 februari	I ansökan skall angivas det ändamål, varför bidrag sökes samt kostnadsberäkningar härför	Ansökningsblankett erhålles från Riksidrottsförbundet Ansökningsblanketter erhålles från fonden		
Folke Bernadottes Minnesfond, c/o Röda Korset, Postfack, Sthlm 14	Bereda ungdom möjlighet att stifta bekantskap med kulturella, ideella och sociala förhållanden i andra länder.	15 mars	Ej avsett för personlig yrkesutbildning, språkstudier eller motsvarande	Ansökningsblankett erhålles från Riksidrottsförbundet		April

SIMSPORTS RESULTATBÖRS

FÖRKORTNINGAR: VR = världsrekord, ER = europarekord, LR = landsrekord, SR = svenskt rekord, NoR = nordiskt rekord, DR = distriktsrekord, BR = banrekord, GB = Storbritannien, Ö-ty = Östtyskland, V-ty = Västtyskland.

NAT. TÄVLINGAR

GÖTEBORG

24/11 (25 m). Najadens klubbmäst. — äldsta gruppen: Damer: 400 br: Birgitta Mattsson 6.15,0. 400 fr: Margareta Andersson 5.45,9. 100 fr: Margareta Andersson 1.13,5. 100 br: Birgitta Matsson 1.25,5. 100 fj: Birgitta Matsson 1.30,3. 100 ry: Margareta Andersson 1.19,4. 100 medley: Ágneta Calbern 1.24,5.

ÖREBRO

29/11 (25 m). Herrar: 20×50 fr: ÖSS 9.24,7. Eskilstuna 9.45,0. Norrköping 9.54,5. 100 fr: Peter Feil, ESS 1.00,9. 100 br: Markku Nähri, ESS 1.17,6 100 ry: Olle Ferm, NKK 1.07,0. Damer: 10×50 fr: ÖSS 5.41,7 Norrköping 5.45,5. Eskilstuna 5.55,1 100 ry: Barbro Karlsson, TSK 1.28,7 100 fr: Harriet Alexandersson, ÖSS 1.10,2. 100 br: Birgitta Jernberg, TSK 1.30,8.

12—15/12 (25 m). Herrar: 100 fr: Max Larsson 1.02,4. 100 fj: Max Larsson 1.09,0. 100 ry: Max Larsson 1.08,4. 200 br: Göran Eriksson 2.59,7. Damer: 100 ry: Monica Lundberg 1.29,8. 200 br: Eva Cederlind 3.14,9. 100 fr: Monica Lundberg 1.16,0. 100 fj: Eva Cederlind 1.24,0.

14/12 (25 m). Herrar: 100 fr: J E Normelli, ÖSS 1.09,8. 4×100 fr: ÖSS 4.06,0. 100 br: J E Normelli 1.22,9.

STOCKHOLM

6/12 (25 m). Pojktiomanna: Polisen 5.29,4 (rek). Avesta 5.32,0. Herrar: 4×100 medley: Polisen 4.24,2. Pojkar 50 fr: Jörgen Latte, Polisen 36,0. 100 fr: Bo Westergren, d:o 59,0. 50 br: Peter Bergström, Norrtälje 53,5. 50 ry: Peter Ågrup, Polisen 47,6. Flickor: 25 fr: Susanne Thour, Neptun 28,1. 50 fr: Margareta Berglund, Spårvägen 35,5. 100 fr: Lena Petersén, Neptun 1.08,5. 100 ry: Birgitta Haagman, Uppsala 1.12,6. 100 br: Margareta Saedén, Neptun 1.26,2.

TIMRÅ

6/12 (25 m). Herrar: 10×50 fr: Medelpad 4.40,6. Jämtland-Härjedalen 4.50,4. Hälsingland 4.55,4. Ångermanland 5.04,0. 100 fr: P O Lindberg, Neptun 55,8. Ingvar Eriksson, SSS 55,9. Lester Eriksson, Neptun 56,5 Lars Öberg, SSS 59,5. 100 fj: Ingvar Eriksson, 1.02,3. C G Axelsson, Timrå 1.09,4. Pojkar: 50 fr: Per Eriksson, Timrå 32,1. Damer: 10×50 fr: Hälsingland 2.41,8. Jämtland-Härjedalen 2.47,4. Medelpad 2.49,4. 100 fr: Ann-Christine Hagberg, Neptun 1.05,1. Elisabeth Berglund, Timrå 1.06,6. Cecilia Froste, Gävle 1.07,0. Flickor: 50 fr: Vera Kock, Timrå 34,4.

ÖSTERSUND

6/12 (25 m). Herrar: 200 fr: Rune Öhrnell, Ägir 2.24,6. 200 br: Staffan Backlund, d:o 3.07,7. Damer: 400 br: Karin Svanborg, d:o 6.21,5. 100 fr: Barbro Mattsson, d:o 1.14,1.

UPPSALA

13/12 (25 m). Herrar: 50 fr: Bo Björk 26.9. 50 ry: J Signus 31.7. 50 br: H Paljokka 33.7. Damer: 50 fr: Birgitta Haagman 29.2. 50 ry: Birgitta Haagman 32.7. 50 fj: Birgitta Haagman 33.9. 50 br: Gunilla Olesjö 41.8.

JÖNKÖPING

13/12 (25 m). Herrar: 100 fr: Mats Svensson, Elfsborg 57.1. Lars Holtz, JSLS 57.9 (DR). 4×100 fr: JSLS 4.00,1. Elfsborg 4.02,3.

NORRKÖPING

13/12 (25 yards). Herrar: 200 medley: Olle Ferm, NKK 2.06,6. 100 ry: Olle Ferm 1.00,2. 100 br: Lars Kallerhult, d:o 1.09,3. 100 fr: Olle Ferm 52.1. Damer: 100 fj: Lotten Andersson, LASS 1.11,2. 100 ry: Eva Åberg, SKK 1.11,8. 100 br: Yvonne Brage, Skövde 1.17,4. Gun Ekman, d:o 1.17,9. 100 fr: Bente Dunker, Odense 1.02,9. Lotten Andersson, LASS 1.03,0.

KRISTINEHAMN

20/12 (25 m). Broängsbadet. Herrar: 100 fr: Lester Eriksson, Neptun 56.5. Jan Lundin, Polisen 57.1. Mats Svensson, Elfsborg 57.1. Ulf Lönner, Filipstad 58.9. Göran Jansson, d:o 58.9. Hans Rosendahl, Katrineholm 59.2. Olle Ferm, NKK 59.2. Lars Engström, Neptun 59.2. 200 br: Rolf Möller, Polisen 2.48,7. Leif Wallin, Katrineholm 2.55,4. 200 medley: Olle Ferm, Norrköping 2.25,4. Jan Lundin, Polisen 2.29,7. Hans Rosendahl, Katrineholm 2.32,1 Damer: 100 fr: Berit Larsson, Karlskoga 1.08,9. Ann-Mari Carlsson, d:o 1.09,6. Elisabeth Ljunggren, Neptun 1.09,7. 200 medley: Elisabeth Ljunggren, Neptun 2.53,5. Berit Larsson, Karlskoga 2.55,9. Ann-Mari Carlsson, d:o 2.57,8.

DM-TÄVLINGAR

MEDELPAD

29—30/11 Timrå (25 m). Herrar: 200 br: C G Axelsson, Timrå 2.53,6 100 fr, 400 fr, 400 medley, 100 br, 200 fr, 200 fj: Ingvar Eriksson, Sundsvall 58,4 — 4.32,5 — 5.26,1 — 1.19,7 — 2.09,8 — 2.34,1. 200 ry: Hans Tegeback, d:o 2.27,8. 4× 100 medley: SSS 5.00,0. 4×200 fr: SSS 9.34,3. Damer: 100 fr, 400 fr, 200 br: Elisabeth Berglund, Timrå 1.08,3 — 5.13,7 — 3.15,2. 100 br: Gunilla Johansson, Sundsvall 1.33,4.

UTLÄNDSKT

KARLSTAD

5—6/12 (25 m). Herrar: 100 fr: Ulf Lönner, Filipstad 59.0. 100 br: Sögaard, Oslo 1.20,1. 100 fj: Leif Svärd, KSS 1.07,5. 200 medley: Ulf Lönner 2.33,5. 200 fr: Erik Bagle, Oslo 2.18,8. 100 ry: Tommy Jonsson, KSS 1.11,7. 4×100 fr: Oslo 4.06,6. KSS 4.16,0. Polo: Karlstad — Oslo 3—5 och 1—3. Damer: 100 fr: Siv Olsson, Filipstad 1.20,2. Komb. höga hopp: Kerstin Sandström, Karlskoga 46.61. Svikt: Elisabeth Ström, Oslo 37.84.

MARSEILLE

19/12 (25 m). Herrar: 100 fr: Schollander, USA 53.8. Ilman, USA 54.0. Curtillet, Frankrike 56.2. Wieland, Österrike 56.3. 100 fj: Pommat, Frankrike 1.04,2. Damer: Dorleans, Frankrike 1.06,2. 200 medley: Dorleans 2.44,7.

PEKING

21/12 (50 m). Damer: 100 br: Kao-Shen Ching 1.24,0 (LR).

I FÖRBIFARTEN...

... Hasse Hellbrand har på direkt fråga från valberedningsordf. Bertil Sällfors avsagt sig posten som Simkommittéordf. efter Birger Buhre. Bristande tid var Hasse tyvärr tvungen att ange som skäl. Han är dock villig att ställa upp som förbundsstyrelseledamot och hjälpa till så mycket han kan.

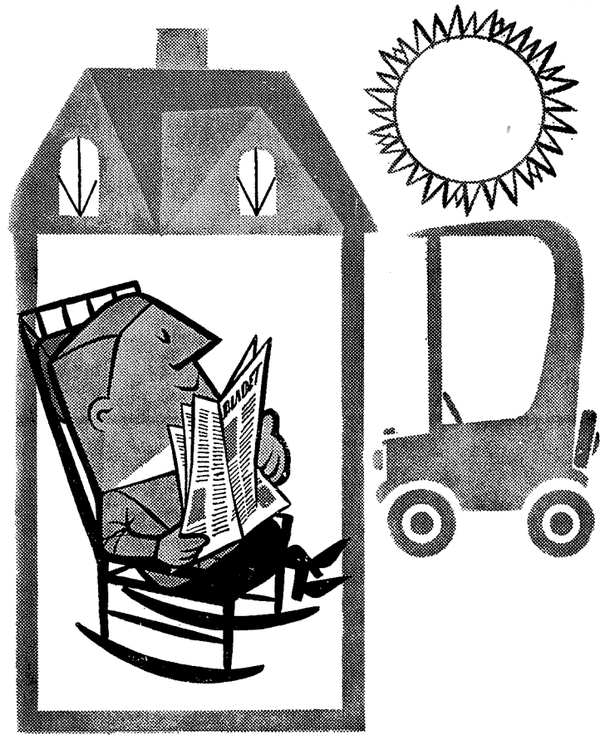
... Dawn Fraser har avslöjat sina framtidsplaner: — "Jag skall fortsätta till dess jag knäckt 58-sekundsvallen på 100 fritt." Klart är att hon fortsätter till imperiespelen i Kingston, Jamaica 1966. Sedan då? "Ja, det är ju inte mer än 2 år från Kingston till Mexico City", säger hennes tränare Harry Gallagher menande .. Fjärde raka guldet i sikte alltså.

... Två andra australiska världsstjärnor (låt vara mycket "före detta") syskonen Jon och Ilsa Konrads har beslutat att lägga upp. Frankrike vädrar morgonluft i samband med det. L'Equipe antyder att Konrads kan få anbud att bli fransk rikstränare.

... Don Schollander som gjorde succé på sin sydfranska turné fick den direkta frågan: — "Blir Du aldrig trött och less på träningen?" Svar: "Nää, vi har kul med George Haines... jag vet ingenting som är så kul som simning".

... Storbritannien skall rycka upp sig. Redan i år hoppas man kunna börja med en stor ungdomsrekrytering av svenskt SUM-SIM mönster.

jag försäkrar
HUS • HEM • BIL



Premien — en glad överraskning

TALA OCKSÅ NI MED

VÄSTMANLANDS LÄNS FÖRSÄKRINGSBOLAG

STORA GATAN 41 — VÄSTERÅS
TELEFON 021/141 40, 141 41, 141 42, 141 43

Ett LF företag
LF — brandstodsbolagens riksorganisation

Eldningsfotogen levereras vid Er dörr

Varje vecka på bestämd veckodag levereras vid Er dörr i lätthanterliga 10 lit.-dunkar

CALTEX ELDNINGSFOTOGEN

Ingen extra distributionsavgift, ingen låneavgift eller pant för dunkarna.
Ring redan i dag och tala om för oss hur Ni vill ha det.

Ohrloff & Stange Eftr.

FJÄRDE BASSÄNGVÄGEN 18—22 - STOCKHOLM NO
Ordertelefon: 08/63 70 00, kl. 9—18

UTGIVARKORSBAND
Simsport, Sveavägen 29
Stockholm

REN SÅPA

TILLVERKARE:

BERGVIK och ALA AKTIEBOLAG

Söderhamn



kåwe

– STIL SOM SYNS!

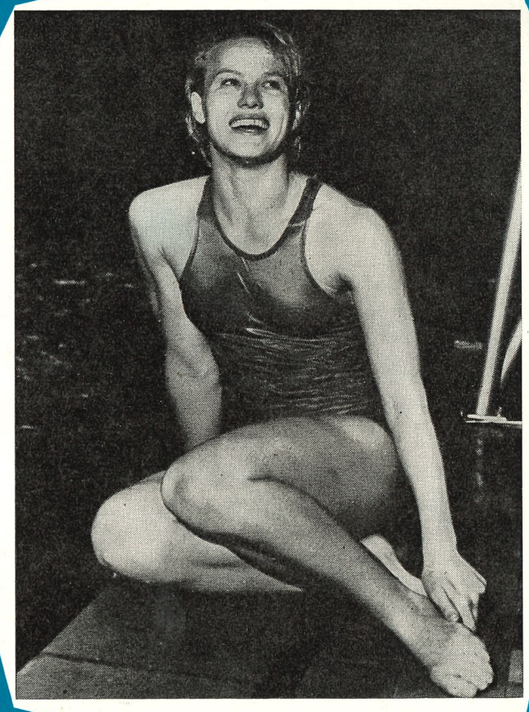
En kåwe-stickad baddräkt
är alltid något extra
i stil och passform!

AB K. W. KARLSSON - GÄLLSTAD

Stenström & Bartelson, Boktr. AB, Malmö 1965

MEDDELANDEN FRÅN SVENSKA SIMFÖRBUNDET

Simsport



3 MARS 1965 — ÅRGÅNG 20